

125
PTAS.

FARO BALEAR



I demà què?



Esta es la pregunta que todos debemos contestar en un momento u otro

Porque la fuerza y los recursos de los años jóvenes van pasando y llega el momento en que la persona ha de tener preparado un fondo propio que le haga posible esperar con tranquilidad los años que suceden a la jubilación.

Para que usted pueda contestar de la mejor manera a esta pregunta, BANCA MARCH ha preparado su Plan de Jubilación. Un plan que puede significar mucho en su futuro.

UN EJEMPLO
Si Ud. destina al PLA "Sa BANCA" DE JUBILACION 10.000 ptas. cada mes y supuesto que se obtenga una rentabilidad media efectiva del 11%.

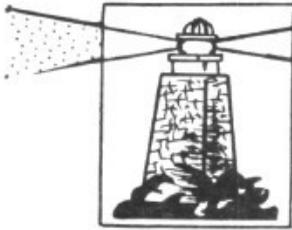
Al cabo de	Ancanzaria un capital de *	Y solo habria ingresado
5 años	918.200 ptas.	600.000 ptas.
10 años	2.465.420 ptas.	1.200.000 ptas.
15 años	5.072.590 ptas.	1.800.000 ptas.
20 años	9.465.810 ptas.	2.400.000 ptas.
25 años	16.868.640 ptas.	3.000.000 ptas.
30 años	29.342.840 ptas.	3.600.000 ptas.

* Supuesta la reinversión de las deducciones fiscales máximas



T'esperam

Para recibir más información sin compromiso, rellenar el talonario y enviarlo a Banca March, Avda. Alejandro Roselló, 11, 08008 Barcelona, España. Teléfono: 93 486 5000. Horario de atención: Lunes a viernes, de 9h a 19h. Domingos y festivos, de 10h a 14h.



SUMARIO

Nº 0 AÑO 1986
Del 12 al 26 de Abril

DIRIGE:
JUAN RIERA DALMAU

COORDINA:
PERE LLINAS

JEFE DE REDACCION:
Mª J. MARTI VALLESPÍR

EDITA:
EDICIONS MANACOR S.A.

DEP. LEGAL: FM 12-1986

PORTADA



Foto: Forteza Hnos.

Nos presentamos con la sonrisa y alegría de Beatriz Martínez Picó para transmitir a nuestros lectores la ilusión y esperanza del equipo que trabaja en FARO BALEAR para todas nuestras islas.

Editorial.....	4
Noticias.....	12-13
Nuestros pueblos.....	14-15
Panorama político.....	16-17
Lo que nos cuentan.....	19-20-21
La arquitectura ferroviaria.....	22-23
Gente nuestra.....	24-25
Pebre bó.....	26
Els nostres pagesos.....	27-28
Si levantáramos la cabeza.....	31
Parlament Balear.....	32-33
Bajo el signo de Hipócrates.....	34-35
Fills il·lustres de Mallorca.....	36-37
L'epidemia de 1717 a Bunyola.....	38-39
Deportes.....	40-41-42-43
Horòscopo.....	48-49
Agenda.....	54-55
Turismo.....	57
Pasatiempos.....	58-59-60-61-62



I CENTENARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO

La presentación de la revista FARO BALEAR en el Salón de Actos de la CAMARA DE COMERCIO está enmarcada como una modesta contribución al Primer Centenario de la misma.

Por su carácter institucional, su experiencia centenaria y su limpia trayectoria, debemos felicitar a la Cámara de Comercio, Industria y Navegación y desearle que siga colaborando en el mantenimiento del temple comercial y espíritu de empresa de todos los que con su esfuerzo forman la base económica y la riqueza de nuestros pueblos.

A la vez agradecemos a esta institución el interés demostrado en que FARO BALEAR sea de verdad la revista de nuestras islas.



EDITORIAL

QUERIDO LECTOR: Salimos a tu encuentro con ilusión y a la vez con el deseo no sólo de complacerte sino también de serte útil.

Es conocida la frase de que la prensa forma, informa y entretiene pero, si no se trabaja con ilusión y buen ánimo, pronto se cae en la deformación y el aburrimiento.

Aquí nos tienes pues, con la revista en tus manos, dispuestos a cumplir con la meta que nos hemos propuesto: Ser unos notarios de la realidad, tomar nota de lo que acontezca en nuestra tierra que tanto amamos, para ofrecértelo lo más objetivamente posible, sin dejarnos llevar por apasionamientos, caprichos, doctrinas ni tendencias de ningún orden.

Salimos a tu encuentro con entusiasmo, con ilusión, poniendo el listón muy alto para saltarlo con tu ayuda. Nos proponemos una meta muy ambiciosa y ardua, esperando alcanzarla con tu aplauso y tu crítica. Faro Balear lo tenemos que hacer entre todos formando un solo equipo hasta la total identificación lector-escritor, del mismo modo que no tiene razón de ser una representación sin espectadores, un discurso sin oyentes, o una proyección sin público en la sala de cine. Y el público vibra, y el espectador participa, y el oyente escucha.

Así pues de este modo pretendemos llegar a tí, para que vibres con nosotros y vivas con la alegría e ilusión que esperamos contagiarte.

No buscaremos polémica, no engañaremos a nadie, intentaremos ir con la conciencia en la mano en busca de la verdad; arrimaremos el alma y también el corazón a la luz de este Faro para tener la mente libre, la lengua clara y la pluma ágil, siempre dispuestos a dejarnos guiar por el sentido común, el sentido de la orientación y el sentido del humor.

Usaremos de la libertad de expresión, no de la libertad de difamación. Basta ya de dar palos si se puede ir en busca de nuestras raíces para que crezca el tronco y fructifique la flor.

Usaremos además de nuestro ingenio para entretenerte y alegrarte esta azarosa vida llena de obstáculos y preocupaciones.

Así nos haremos acreedores de tu confianza y amistad esperando poderte llamar en su acepción más propia "querido amigo" "querido lector".

Por todo ello pretendemos repetirnos constantemente aquellos versos de Jorge Guillén en su libro "Cántico":

Sí, más verdad,
Objeto de mi gana.
Jamás, jamás engaños escogidos.
¿Yo escojo? Yo recojo
La verdad impaciente,
Esa verdad que espera a mi palabra.



PRESENTACION

Al iniciar esta andadura con la revista FARO BALEAR no puedo menos de presentar al equipo gracias al cual hemos podido llegar al lector.

Como director de la misma debo manifestar que el mérito no es mío, la revista la forma todo un equipo como si se tratara de un mitológico ser de tres cabezas: Lector, Empresa editora y colaboradores-redactores que de una forma entusiasta ha puesto todo su empeño en hacer las cosas bien.

Es sabido que el lector balear responde con ilusión siempre que se trata de algo importante, de algo que le interesa, de algo que redunde en beneficio de nuestras islas. Tenemos plena seguridad de que responderá y no le queremos defraudar. Por esto Ediciones Manacor, haciendo un esfuerzo más, nos ha encargado lanzar al mercado esta nueva publicación en la que encontrarás todo lo que sea de interés para nuestro pueblo. Por esto mismo se ha formado un equipo que, extendido por los distin-

tos pueblos y comarcas, recogerá la noticia, la entrevista, el reportaje, la anécdota que más destaque, a fin de que todas nuestras gentes vean en FARO BALEAR algo suyo, algo de todos, sin que ninguno pueda sentirse discriminado. Pretendemos editar una revista que nos una, que nos identifique, que nos fortalezca, en el que todos podamos opinar y en el que todos nos podamos incluir.

Este es el anhelo del equipo de redactores y colaboradores en cuyas manos se ha puesto tan ardua tarea.

Demos pues la bienvenida a FARO BALEAR y no olvidemos que si al lector le parece largo el tiempo que invierte en leer lo que para él se escribe, mucho más largo ha sido el tiempo invertido en escribirlo y muchas más horas le han dedicado los que, tras las cortinas, trabajan en los talleres, en la redacción y en la calle (labor callada y sufrida) haciendo posible que esta revista, querido lector, llegue a tus manos.

«Cuando me jubile pienso vivir mejor que ahora.»

Te preguntarás como hago para sentirme tan optimista respecto del futuro: el Plan de Jubilación "Sa Nostra" me lo permite.

Por una pequeña cantidad mensual que ahora apporto me he asegurado

una pensión para toda la vida; equivalente a mi sueldo actual.

Yo elegí cobrar una pensión mensual, tú puedes elegir cobrar de cualquier otra manera.

En definitiva el Plan de "Sa Nostra" no es otro que hacer viable tu propio plan.

Permiteme un consejo: Vé a "Sa Nostra", infórmate bien. Y prepara tu futuro.

UN EJEMPLO PARA TU PROPIO PLAN

Para una edad de Jubilación de 65 años y una cuota inicial de 10.000 ptas/mes

EDAD	CAPITAL FINAL PREVISIBLE (*)	PENSION INICIAL PREVISIBLE (*)
35 años	57.578.048	500.007 ptas/mes
40 años	30.002.667	260.578 ptas/mes
45 años	15.008.640	130.352 ptas/mes

(*) Suponiendo una rentabilidad del 11% y un incremento anual de la cuota del 10%

Plan de jubilación "SA NOSTRA"

Tu tranquilidad.



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

Con el consentimiento de la Conselleria de Economia y Hacienda 14-1-85

CAJA DE BALEARES



REDACTORA



COORDINADOR

PRESENTACION

En distintas ocasiones nos hemos planteado, al reunirnos para estudiar el contenido de FARO BALEAR, cuál debería ser el mismo.

Buscábamos algo nuevo, algo distinto.

Pero no era éste el camino.

En efecto, Pronto nos dimos cuenta de que no se trataba de llamar la atención con noticias fulgurantes o explosivas pero huera, sino de llevar a la consideración del lector lo entretenido y formativo a la vez, lo que identificándonos como pueblo nos abriera al mismo tiempo los ojos hacia unos horizontes amplios y sin nubes.

Por esto mismo, nos hemos propuesto no ser cortos de vista mental ni tener pobreza de miras. Iremos con nobleza, a corazón abierto, procurando que todos los temas, todas las ideologías y todas las noticias lleguen al lector de un modo directo, espontáneo y sencillo, sin

doble lectura ni triple interpretación.

En FARO BALEAR encontraréis la noticia interesante de nuestros pueblos, entrevistas con gente relevante en determinados aspectos de la vida, temas políticos, reportajes, anécdotas; divulgaciones científicas, literarias y filosóficas; deportes, pasatiempos, humor, y un sin fin de temas más, que sin duda serán de tu agrado por lo amenos e instructivos.

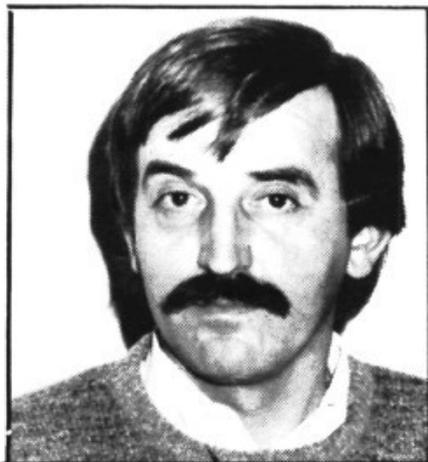
Sólo nos resta decir que estamos abiertos a todas aquellas sugerencias que sirvan para perfeccionarnos en bien del lector. Las quejas, críticas y consejos siempre serán bien acogidos y estudiados por todos nosotros a fin de limar constantemente los defectos en que podamos incurrir.

Gracias pues a todos nuestros suscriptores y lectores por la buena acogida que sin duda nos vais a dispensar.

PRESENTACIO

Per què m'he proposat coordinar la revista, perquè estic convençut de que el projecte serà agradable, malgrat la meva feina serà mínima, perquè la coordinació quan hi ha companyerisme se fa ella sola i el personatge que coordina l'únic que pot fer és escoltar lo que li diuen i procurar que les amistats de tots els que fan possible que FARO BALEAR surti a n'els carrers sempre siguin bones, per lo tant això és la meva proposta. També vull fer arribar la meva gran il·lusió a tots els que a partir d'avui tenguin ganes de llegir la nova revista. També el coordinador estarà disposat a escoltar totes les sugerències que li fereu tant pels qui escriuen a la revista com per part dels nostres lectors.

COLABORADORES DE ZONA



BERNAT GALMES

Va néixer a Son Servera, dedicat a la informació des de fa més de dèsset anys, especialitzat en informació esportiva i a tot el que fa referència a la zona de Son Servera i Cala Millor. Col.laborador dels setmanaris manacorins " A tota plana " i " Manacor Comarcal ".



JOAN PAYERAS LLULL

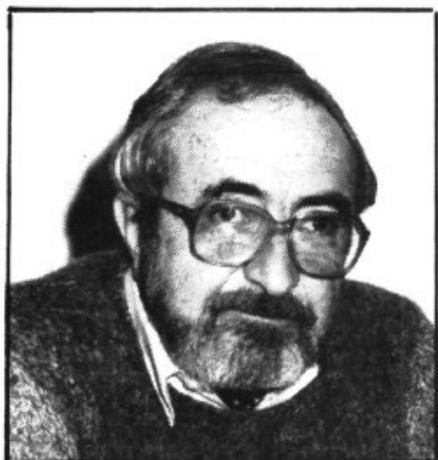
Professional de la banca, entès dins la informació local i insular, dedica totes les hores lliures a escriure la notícia de l'esport i de la informació general. Home que ho replega tot dins els temes de la notícia fresca.



M^{re} VICTORIA POMAR

Nascuda a Palma. Treballa a Valldemosa. Professora d'E.G.B. entre altres coses. Mare de família, té una filla de tres anys.

Sang de pintors corr per les seves venes. A partir d'ara ens tindrà al corrent de notícies i entrevistes de la zona de Bunyola, Deià, Sóller i Fornalutx.



MIQUEL RIERA NICOLAU

Va néixer a Felanitx, personatge que tota la vida ha estat dins la premsa, o millor dit dins la informació, veterà.

Persona molt humana i col·lectiva dins l'ensenyança, que és la seva professió.



JOSEP M^{re} LLAURADOR

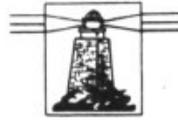
Jove, nascut dins Ciutat, sempre li ha estimat el món de la premsa. Es una aventura i un desig per ell, començar la professió de la informació.

Jove que conèix i té unes bones relacions dins el món de la joventut com estudiant i persona.



PAU REINES

Llosetí. Home aficionat a la premsa i a la nostra cultura. Home que fa possible que la nostra revista i la seva informació de la seva zona sigui positiva a dins el món de la informació.



COMENTARISTAS



FRANCISCO MARTI MUNTANER

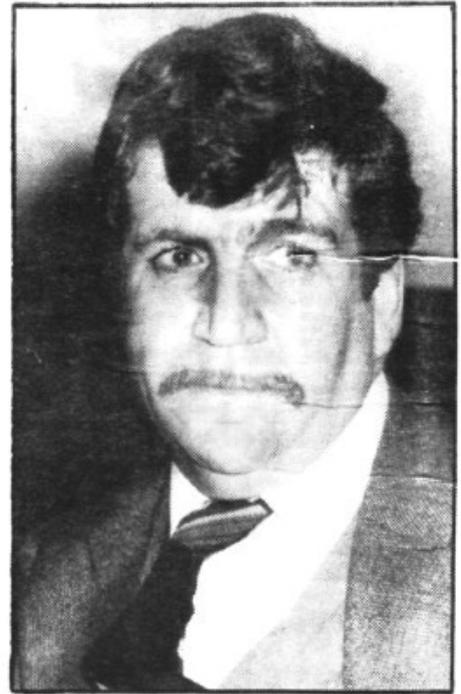
Es doctor en Naturopatía, en la que ha demostrado sus amplios conocimientos sobre una ciencia de nuevo en auge y casi tan antigua como la misma humanidad. Obtuvo el diploma por la Universidad Médico Naturalista Hispano Americana. Colegiado nº 280 de Ahinaco. Escribirá comentarios sobre tratamiento natural de las enfermedades y al mismo tiempo irá contestando a las preguntas que sobre este tema consulten nuestros lectores.



GABRIEL VENY

Membre i fundador de "Edicions Manacor", Entitat de la que és Vicepresident, actual Director de la revista "A tota plana" i responsable de la corresponsalia de "Diario de Mallorca" a Manacor, es dedica al periodisme des de fa uns quinze anys. Ha ocupat els carrecs de corresponsal del diari "Ultima Hora" al llarg de dotze anys i el cap de redacció del Setmanari "Manacor".

La seva trajectoria periodística ha estat sempre de total fidelitat als seus lectors, anomenant les coses pel seu propi nom sense massa prejudicis, lo que li ha creat més d'un problema i motivat també més d'una polèmica. Es un enamorat de la notícia, sobre la qual informa i opina, sempre procurant separar clarament lo que és informació de lo que és opinió.



JOSEP SEGURA I SALADO

Llicenciat en Filosofia i Lletres, persona que ha dedicat tota la seva vida a la investigació dels nostres arxius i a l'estudi de multitud de aconteixements de que està sembrada l'història de Mallorca.

Es autor d'un cert nombre de llibres de caràcter històric i ha col.laborat en diverses revistes locals.



NOTA

Muchos otros comentaristas y articulistas saldrán en las páginas de "Faro Balear" tratando temas científicos, literarios, culturales, deportivos y de entretenimiento. A todos ellos, sin nombrarlos mandamos desde estas páginas un abrazo de agradecimiento por su labor, al tiempo que pedimos disculpas a nuestros lectores por no publicar su fotografía, bien por la falta de tiempo, bien por falta de espacio o porque ellos mismos nos han rogado que no divulguemos su nombre.

EL SUPER SE SUPERA PARA ESTAR MAS CERCA DE TI

Ven al nuevo Super
de la Lana en:
Plaza Alexandre Jaume 3

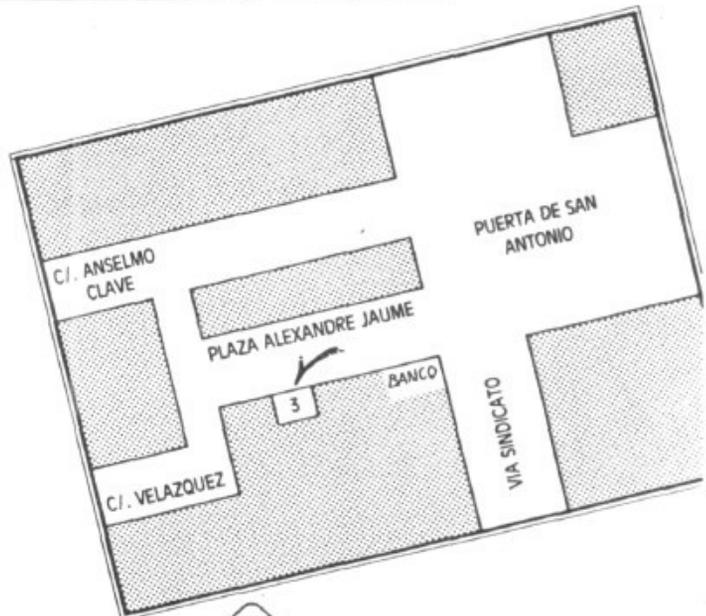


ENTRE VIA SINDICATO Y ANSELMO CLAVE

Especialmente para ti, que sabes apreciar mejor que nadie la calidad de una buena lana, hemos abierto esta nueva tienda. **Por razones de peso.**

El nuevo Super de la lana es un espacio destinado, exclusivamente, a **lanas al peso**, para que paso a paso, consigas todo lo mejor sin ir más lejos. En el Super **ahora fabricamos para ti**, para que tengas hilo directo con la moda, para que te hagas tu misma toda la moda que está de moda y tengas todos los puntos a tu favor.

Si quieres encontrar la mejor calidad a su justo precio, ven al nuevo Super de la lana. **Las ventajas caen por su propio peso.**



C/. PADRE BARTOLOME POU, N° 31
PZA. ALEXANDRE JAUME, N° 3



MI SALUDO A "FARO BALEAR"

La nueva Revista que ha visto la luz en Manacor capitaneada por un grupo competente y entusiasta, viene a aumentar el fomento de nuestra cultura. Manacor no ha sido remiso en actividades periodísticas y por el contrario conserva y mantiene un acervo literario antiguo y esplendoroso. En tiempos pasados nuestra ciudad fue sede de Revistas y Semanarios, bastantes de los cuales dentro del estilo y carácter de cada uno de ellos impulsaron eficazmente aquella cultura. Al unísono con ellos, ha habido siempre en Manacor una pléyade de plumas bien trazadas que tanto con referencia a asuntos locales como a otros de nivel provincial o nacional han ofrecido interesantes artículos

y acertadas crónicas. La nueva revista irrumpe, pues, en un ambiente tradicional e histórico y de tales circunstancias y de la ilustración y amenidad de sus creadores y colaboradores no es aventurado augurarle una feliz y próspera continuidad. Yo se la deseo, y desde mi modestísimo remar para que la nave cultural de Baleares alcance las más hermosas singladuras, les invito a que con serenidad, con ahinco y con el pensamiento puesto en el prestigio y en el progreso de nuestras islas escale las mejores metas.

Antonio Puerto Planas

Antes
de decidirse
por un seguro
de
enfermedad,
consulte con
su médico.

IMECO

Seguros de Asistencia Sanitaria
Con un único objetivo: SU SALUD

La Rambla, 15-1º - Tel. 214051

NOTICIAS

INTERNACIONAL

● Gran Bretaña presentó una propuesta ante el Gobierno español por considerar que el portahelicópteros "Dédalo" había violado las aguas territoriales de Gibraltar, protesta que fue rechazada en escrito presentado a un funcionario británico.

Por otra parte Su Majestad el Rey dice que Gibraltar es una reliquia histórica.

● En Italia el vino adulterado con alcohol metílico por la empresa Ciravegna sigue causando muertes en Lombardía y Piamonte. Se ha pedido la dimisión de los ministros de Sanidad y de Agricultura de aquel país.

Recordemos un caso análogo ocurrido en Austria.

● El miércoles día 2 se produjo una explosión a bordo de un avión norteamericano (TWA) que sobrevolaba Grecia muriendo cuatro personas, siendo "altamente improbable e imposible" que el presidente libio Gaddafi sea responsable según dicen funcionarios de la Casa Blanca.

La policía italiana identificó a la mujer que colocó la bomba.

● Tras la adhesión de España y Portugal a la Comunidad Económica Europea se produjo un conflicto comercial entre la Comunidad y los E.E.U.U.

La CEE ofreció la compensación en diversos sectores para aminorar las pérdidas en la exportación de soja y maíz, pero el presidente de la Comisión de Agricultura de la Cámara de representantes de los E.E.U.U. manifestó que su país sólo aceptará compensaciones agrícolas y no industriales.

● Para evitar la bajada del petróleo los países de la OPEP consideran que hay que llegar a un acuerdo de coordinación con los demás países productores que no pertenecen a esta organización, concretamente con Angola, Egipto, Malasia, Méjico y Omán.

NACIONAL

● La nueva Ley Orgánica de Competencia y Organización de la Jurisdicción Militar prevé la desaparición del Consejo Supremo de Justicia Militar.

El pasado día tres tomó posesión como presidente de dicho Consejo el Teniente General Eloy Rovira Montero, quien será el último presidente de tan alto organismo de justicia castrense.

● Cobra nueva actualidad el caso de la Banca Catalana tras las explicaciones del presidente de la Generalitat de Catalunya Jordi Pujol. Al parecer ha habido filtraciones del borrador del documento que los fiscales encargados de la investigación del asunto tenían preparado.

● El Presidente General del Poder Judicial Don Antonio Hernández Gil reiteró en el discurso de toma de posesión de Clemente Auger como Presidente de la Audiencia Territorial de Madrid, que la independencia del Poder Judicial respecto de los otros poderes del Estado no puede considerarse en modo alguno amenazada.

● El Grupo March llegó a un acuerdo con el Banco Popular para vender a éste un paquete de acciones de Popularinsa, sociedad que controla el Banco de Crédito Balear y los de Vasconia, Andalucía y Galicia.

● El 34º Congreso de la UGT aprobó totalmente la gestión llevada a cabo por Nicolás Redondo como Secretario General de este sindicato.



NOTICIAS

LOCAL

● En Maó se ha firmado un acuerdo entre la Comunidad Autónoma y el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo sobre la inversión de 239 millones de pesetas para la ampliación y mejora de la red de abastecimiento de aguas en aquella ciudad.

● En Andratx uno de los edificios que destacan por su arquitectura es Sa Teulera, actualmente casi en ruinas. El Ayuntamiento, conservando la fachada del mismo, construirá un teatro municipal, siendo el presupuesto de la obra de unos diez millones de pesetas.

● El Real Club Deportivo Mallorca ha presentado una oferta formal de compra de las instalaciones de Son Hugo, tras los informes jurídicos y técnicos favorables, para construir una ciudad deportiva.

● Frente a la explanada donde se levanta la Fira del Ram en Palma, tendrá que construirse un puente sobre Sa Riera para la prolongación de la segunda ronda o vía de cintura que enlazará las calles Arquitecto Forteza y Juan Ripoll Trobat, según proyecto redactado por el ingeniero Don Antonio de las Casas.

● El próximo mes de Julio se abrirá al público el Parque Exótico de S'Hospitalet Vell (Manacor) que se denominará "Los pájaros" y estará destinado a plantas raras y pájaros exóticos.

● Amparándose en la Ley de Extranjería, según datos de la Jefatura Superior de Policía, en Baleares 3596 súbditos extranjeros han solicitado regulación de estancia, de los cuales 2226 corresponden a Mallorca, 1293 a Ibiza y 77 a Menorca.

El 90% de solicitudes de regulación de situación en España corresponden a personas de nacionalidad británica, francesa y alemana, destacando los primeros sobre los demás.



B.O.E.

● Ley 12/86, de 1 de Abril, sobre regulación de las atribuciones profesionales de los Arquitectos e Ingenieros técnicos (redacción y firma de proyectos, dirección de las actividades de los proyectos; realización de mediciones, cálculos, valoraciones, tasaciones, etc.). (B.O.E. nº 79).

● Real Decreto 611/86, de 21 de Marzo, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley del Servicio Militar (Reclutamiento para el servicio obligatorio, para el voluntario, para la formación de cuadros de mando y especialistas de las escalas de complemento y reserva naval; distribución del contingente, situaciones militares, e infracciones administrativas) (B.O.E. nº 79).

● Resolución de Aeropuertos Nacionales por la que se anuncia concurso para la concesión bar-restaurante, cafetería y cantina en el aeropuerto de Palma de Mallorca (B.O.E. nº 79).

● Real Decreto 607/86, de 21 de Marzo, de desarrollo de la Directiva del Consejo de las Comunidades Europeas de 22 de Marzo de 1977, encaminada a facilitar el ejercicio efectivo de la libre prestación de servicios de los Abogados (Art. 1º. Los Abogados nacionales de los Estados miembros de las Comunidades Europeas establecidos con carácter permanente en aquéllos, podrán desarrollar libremente en España, en régimen de prestación ocasional de servicios, actividades de Abogados en las condiciones que se regulan en los artículos siguientes. Los Abogados visitantes no podrán abrir despacho en España) (B.O.E. nº 78).

NUESTROS PUEBLOS

LA ROMERIA DEL PANCARITAT A CRESTATX Y ES FAS, O LA RECUPERACION DE ANCESTRALES COSTRUMBRES "POBLERES"

Per Joan Payeras

Que la revitalización o recuperación de la "Diada de Crestatx" con motivo de la tercera fiesta de Pascua, es una realidad, quedó demostrado un año más con la asistencia masiva de los "poblers" y visitantes de otras localidades vecinas a la tradicional romería a la ermita donde se venera la imagen de Santa Margarita, patrona de Sa Pobla.

En esta ocasión hasta las condiciones climatológicas quisieron dar más brillantez a la fiesta, que en un día auténticamente primaveral congregó en los alrededores de la ermita a toda Sa Pobla que, además, participó a lo largo de la diada campestre del apretado programa de actos religiosos, populares, folklóricos y deportivos, organizados por el Ayuntamiento con la colaboración de otras entidades y firmas comerciales de la localidad, y con Pere Pixedís, como auténtica figura organizativa.

Carreras pedestres, el "XXIV Concurs de Cançons de Treball del Camp", la procesión en romería, concurso de "tir de fona", organizado por la "Associació d'Antics Blavets", concurso de arroces, la nota folklórica a cargo

CRESTATX

FESTES DE PASQUA



SA POBLA 1986

Des del segle XIV es té constància de les festes anyals que ja se celebraven llavors a Crestatx.

de las agrupaciones "Marjal en Festa" y "Ballada Poblera" y otros actos populares, atraye-

ron, como queda dicho, la atención de los muchos visitantes a esta fiesta popular y de antigua raigambre y tradición "poblera".

ES FAS

Otra de las costumbres que Sa Pobla está recuperando por Semana Santa, después de treinta años de tenerla en el más completo olvido es "Es Fas". Un pasacalles protagonizado por la chiquillería que haciendo sonar los "rumbos", "roncadores" y "matracas" y golpeando en el suelo con "branques de fasser", arman una fenomenal algarabía en su largo recorrido por las calles de la población, con salida y llegada a la plazoleta de la Iglesia Parroquial donde al final son obsequiados con una "grapedeta de confitets".

El recorrido de "Es Fas" tiene lugar en las tardes del miércoles y jueves Santo.



NUESTROS PUEBLOS

El Ayuntamiento de Felanitx en una próxima sesión plenaria aprobará la liquidación del presupuesto del año 85 que ofrece un superavit de 53.773.825 ptas.

La Comisión de Hacienda se reunió hace unos días para efectuar la distribución de esta cantidad con la que se completaran

partidas del presupuesto del 86 y se realizarán inversiones en centros escolares, Casa de Cultura, asfaltado de calles, primera fase campo de deportes de Porto-Colom. No parece que los grupos de la oposición estén muy de acuerdo con el tema, que tendrá que ser aprobado con los votos del grupo mayoritario en el Ayuntamiento. *Miquel Riera*

Según noticias, en Petra la unión musical va a crear una banda de música.

Un año más se celebró la tradicional "barena" con las típicas pastas culinarias de Pascua.

NOTICIAS

La amenaza de huelga lanzada por los estibadores portuarios está preocupando seriamente estos días al sector agrario "pobler" y muy especialmente a las cooperativas agrícolas de aquella localidad -CAP y SCA-, que podrían ver dañados sus intereses comerciales, si realmente se confirma el conflicto portuario anunciado por los estibadores y que podría prolongarse por espacio de tres meses seguidos. En este caso, la anunciada huelga salvaje afectaría de pleno a la campaña de exportación de patata temprana al Reino Unido, que como se sabe, tiene su desarrollo durante el próximo mes de Mayo y que supone una de las mayores fuentes de la comarca de Sa Pobla y Muro.

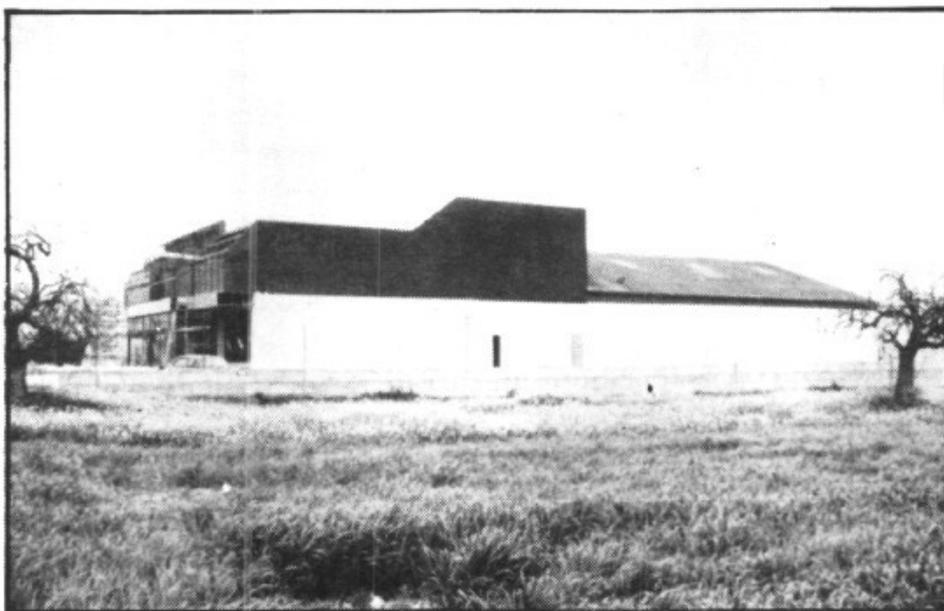
"La Vila" una manifestación de carácter agrícola y comercial, del pueblo que desde d'Abril". Habrán transcurrido tres años desde que un grupo de comerciantes e industriales margalidans lanzaron la idea de celebrar en la comarca de Sa Pobla y Muro, una de las figuras más representativas de la actividad mercantil como escaparate de la producción agrícola y comercial, del pueblo que año con año contó con todo el apoyo popular, al que quisieron sumarse las primeras autoridades autonómicas. La presencia de expositores de todos los ramos, así como la asistencia de visitantes fué masiva y hasta resultó casi insuficiente el recinto ferial acotado. Por ello es que en la mente del grupo organizador de esta "III Fira d'Abril", está la ilusión de que esta tercera edición suponga la consolidación definitiva de la misma.

NOTICIAS

LA BOMBA ESTALLO EN MANACOR

Independientemente del revuelo armado con el paso fugaz de Julio Iglesias por la Isla, con parada y fonda en el hotel Son Vida donde en concepto de hospedaje y manutención el divo y su séquito, según dicen, se gastaron nada más y nada menos que un cuarto de millón -¡cómo comen y cómo duermen esta gente!-; el cese del abogado José María Lafuente como militante de Unió Mallorquina; el crimen pasional de Calviá; y la salida a la carretera de unos sesenta tractores a título de protesta por la política agraria que practica el Gobierno, la atención de toda Mallorca ha estado polarizada sin duda en el escándalo de Manacor, donde tras varios meses de hablarse de forma un tanto velada de la existencia de un "impuesto revolucionario", ha saltado la "bomba" en forma de cinta magnetofónica grabada supuestamente en el despacho del director de una sucursal bancaria de Manacor, en la que se acusa a varios concejales y Secretario del Ayuntamiento manacorí de practicar la corrupción, aceptando cantidades de dinero a cambio de favores municipales. Todo ello es negado por los supuestamente implicados, mientras el asunto ha sido puesto en manos de la Justicia.

Todo comenzó, de hecho, hace varios meses, cuando Tomás Orell adquirió el edificio donde estaba emplazada la desaparecida firma de bebidas refrescantes GAMAASA, ubicado en la denominada carretera vieja de Sant Llorenç. En aquel momento y más concretamente cuando el comprador del edificio en cuestión quiso iniciar los trámites pertinentes para realizar determinadas obras de reforma, se dijo -a quien suscribe se lo confirmaron el propio alcalde de Manacor y el titular de la comisión de Urbanismo- que el edificio adquirido estaba fuera de ordenación y emplazado en zona calificada como rústica, lo que significaba una imposibilidad total en el sentido de realizar obras en la antigua construcción. Posteriormente



La conflictiva construcción donde será ubicado "Es rebost".

y por una nada clara regla de tres, el terreno grafiado como rústico quedó convertido en suelo urbanizable, que no urbanizado, consiguiendo Tomás Orell un permiso de obra menor en base a una antigua licencia que también apareció como por arte de magia.

La "obra menor" fue encargada al concejal-constructor

de U.M. en el Ayuntamiento de Manacor, Rafael Sureda Mora. Según se ha dicho, Tomás Orell contrató los servicios de este concejal-constructor aconsejado por terceras personas en el sentido de que "de esta forma no tendría problemas". Y la verdad es que problema no había tenido ninguno hasta la aparición de la denominada

"cinta del escándalo", la cual, precisamente, fue sacada a la luz pública de manos del concejal-constructor Sureda Mora. Una grabación que pone en la picota a distintos concejales y al Secretario de la Corporación Julio Alvarez, además de dejar en entredicho a varias instituciones como son el Ayuntamiento, el Ilus



Gabriel Veny

tre Colegio de Abogados debido a la supuesta participación en el "affaire" del letrado manacorí, Gabriel Fuster, citándose, incluso, en la grabación supuestas irregularidades en el Juzgado.

Un tema en el que algunas instituciones podrían quedar en entredicho y que, con total acierto, ha sido "cogido por los cuernos" por toda la Corporación Municipal de Manacor, que en sesión plenaria decidió por unanimidad poner el tema en manos de la Justicia.

JOSE ROCA ADMITE LA AUTENTICIDAD DE LA GRABACION

De entre las numerosas personas que desfilaron por el Juzgado de Manacor para prestar declaración, llamó la atención la ausencia de José Roca, Director de la sucursal bancaria donde supuestamente había tenido lugar la grabación. José Roca no había acudido inicialmente a la cita judicial, pero parece que sí lo ha hecho en una segunda oportunidad en la que admitió la autenticidad de la grabación, a pesar de haber manifestado días antes, a través de una entrevista que publicaba "Manacor Comarcal" en su último número, que nada sabía de la grabación en cuestión y que lo único que sabía era lo leído en los periódicos.

Por su parte, el abogado Gabriel Fuster, supuesto mediador en el también supuesto "negocio", ha negado y sigue negando su participación en el "affaire", lo cual también es negado por los otros supuestos implicados

blemente entendido como un triunfo político del bloque de la oposición, actitud que no ha sido muy bien vista entre la clase política manacorina y más concretamente entre ciertos sectores de U.M., citándose la posibilidad de que tras el cese de José María Lafuente, algún relevante cargo de U.M.-Manacor esté en la cuerda floja, lo que podría ser puesto

la "cinta del escándalo", al objeto de iniciar a título personal las acciones legales en torno al "affaire" independientemente de las medidas que pueda adoptar el partido, ha saltado al ruedo de tan oscuro asunto la noticia en el sentido de que las obras ejecutadas en el edificio donde se pretende ubicar el Hiper "Es rebost" no se ajustan ni por aproximación a lo declarado en la solicitud, la cual no estaba siquiera acompañada del correspondiente Proyecto de Arquitecto. Cabe señalar, de cualquier forma, que al tratarse de una "obra menor" no era necesario presentar Proyecto oficial. Pero parece que la "obra menor" ha pasado a mayor. Y ahí es donde está trabajando actualmente el Ayuntamiento y más concretamente el alcalde Gabriel Homar, quien ha asumido la responsabilidad en este aspecto al negarse el titular de Urbanismo Antoni Sureda a intervenir porque "no tenc collons", según manifestó en "Ultima Hora".

La inauguración de "Es rebost" está anunciada para el jueves de esta misma semana. Y ahí es donde estará la noticia.



-Martín Alcover, Jaime Llodrá, Antoni Sureda, Julio Alvarez...- que han iniciado a título particular las oportunas acciones judiciales.

...Y mientras, algunos de los grupos que conforman la oposición municipal de Manacor con el presidente de Unió Mallorquina, Monserrat Galmés al frente, brindaban con champaña lo que era presumi-

sobre el tapete en una próxima reunión de la ejecutiva provincial del partido que libera Jeroni Albertí.

LAS COSAS SE COMPLICAN

Tras la dimisión como militantes de A.P. de los concejales Martín Alcover y Jaime Llodrá, citados directamente en

**¡NUEVA!
APERTURA!**

**MAYORISTA HUEVOS FRESCOS
RUBIOS Y BLANCOS,**



c/ Cardenal Rosell, s/n - Nave Polivalencia 408 - Tel. 49 08 59
Mercapalma, Coll d'en Rebassa 07007 - Palma de Mallorca

SARA MONTIEL

NOS ABRE LAS
PUERTAS DE SUS
SENTIMIENTOS

UNA MUJER
CON VOZ,
CUERPO
Y TALENTO

SIENTE AVERSIÓN
A LAS HABLADURAS,
PERO
¿CUAL ES SU MANIA?

TIENE MIEDO
A UN FUTURO
NEGATIVO
PARA SUS HIJOS



Es el cuplé una canción de carácter ligero, de melodía fácil y pegadiza, que se popularizó sobre todo desde principios de siglo hasta el período de entreguerras.

Deriva del francés

couplet (copla, cantar)

Alcanzó un gran éxito en España, siendo revitalizado por una de las mejores actrices con una serie de películas romántico-musicales basadas muchas de ellas en estas canciones popula-

res de los Años Veinte. Esta actriz no es otra que María Antonia Abad Fernández, SARA MONTIEL, nacida en Campo de Criptana, en la provincia de Ciudad Real.

Debutó en el cine en 1944 siendo todavía una niña, destacando ya en 1948 por su interpretación en la película "Locura de amor" de J. de Orduña. Trabajó después en Méjico y en Estados Unidos donde, en 1954, interpretó "Veracruz", un western de R. Aldrich. Poco después, en 1957, de regreso en España, obtuvo uno de sus mayores éxitos con "El último cuplé", también de J. de Orduña. Así inauguró una serie de películas recordadas y queridas por todos nosotros que la hicieron famosa en el mundo entero, o mejor aún, ella hizo famosos los cuplés que interpretaba.

Afincada en Mallorca desde hace años, tiene su residencia en una ladera de Na Burguesa desde donde se domina la bahía de Palma bajo el tibio sol del Mediterráneo.

Nos recibe hospitalariamente y su sentimiento de humanidad y buen trato distiende de inmediato cualquier situación tensa o comprometida que pudiera establecerse.

Entre copas y tabaco nos animamos en una tertulia amena e interesante que no podemos menos de trasladar a nuestros lectores.

- Ahora que ha pasado una parte importante de su vida: ¿Podría decirnos qué es la vida?

- La vida es mara-

villosa, la vida está llena de muchos sinsabores, de muchas alegrías, de mucha felicidad, de muchas penas, y a través de toda mi vida (que ya tengo 57 años y en realidad ya he hecho mi vida) encuentro que la vida sigue siendo muy hermosa, con sus cosas en contra. Como he dicho antes tiene sus lados de tristeza, han muerto mis padres, mi madre murió de cáncer. He trabajado mucho para llegar a lo que soy, he tenido amigos que me han ayudado y otros que me han fallado, he aprendido muchas cosas, he aprendido a tener más paciencia, a ser más comprensiva, ser menos impulsiva que cuando era joven. Soy una persona de mucha suerte porque estoy rodeada de grandes amigos y de grandes personas humanas.

- Has demostrado ser una gran amante de la naturaleza. ¿Qué entiendes, o qué es para tí una obra bien hecha?

- Encuentro como una obra bien hecha el mundo, el mar, los ríos, el bosque, esta isla que es una obra maestra.

-¿Cómo ves el futuro de tu profesión?

- Mi futuro lo veo mucho más cercano a la terminación. He llevado muchos años llamándome Sara Montiel, haciendo películas con personajes auténticos de mi edad. Empecé a hacer "El último cuplé" con 26 años y terminé en el 74 haciendo mi última película y desde entonces ya me he dedicado a dar conciertos, teatro y a actuar en televisión.

- ¿En qué piensas cuando trabajas?

- En mi trabajo

- ¿Prefieres lo cómodo o le estético?

- No me gusta la comodidad, aunque tampoco me gusta la incomodidad; pero prefiero lo estético, lucho siempre por lo estético.

- Si le dieran a escoger entre tecnología e inspiración ¿Con cuál se quedaría?

- Inspiración

- ¿Qué cualidades debe reunir una persona para llegar donde tú has llegado?

- Es muy difícil que te lo pueda contestar porque yo misma muchas veces me preguntó cómo he podido llegar a este tope tan alto, sola, procediendo de una familia humilde, sin estudios, porque hasta los 18 años era analfabeta, para mí es una incógnita, tal vez porque cuando hice "El último cuplé" hice un cambio absoluto en el modo de cantar y actuar y por mi talento, porque al fin y al cabo lo he demostrado.

- ¿Entiende la gente los sacrificios que conlleva su profesión?

- No, la gente no entiende estos sacrificios porque no está en nuestra piel, lo mismo que nosotros los artistas no entendemos los sacrificios que conllevan otras profesiones.

- ¿Tienes miedo?

- Sí, tengo miedo a un futuro negativo para mis hijos.

- ¿Te acusan de algo?

- Me acuso de muchas cosas: de ser una mujer muy débil; voy siempre con la verdad por delante, y me llevo muchos disgustos por ello.

- ¿Cuáles son a su parecer los puntos flacos del hombre?



- Depende de que hombre: Puede ser una mujer, el éxito de otra índole, el dinero; pero depende del hombre. Puede ser que se haya enamorado de una mujer y cometa los disparates más grandes, en cambio en otro hombre no es la mujer su punto flaco, también puede ser la vanidad del hombre.

- ¿Qué le exigirías a una mujer?

- Me haces unas preguntas... Pues le exigiría que tuviera paciencia, educación, sensibilidad, que fuera artista, que le gustara el arte, los animales, la naturaleza, que respetara a sus padres,

que llegase a ser una buena madre; es decir, que fuese una mujer de bien.

- ¿Sientes aversión por algo?

- A la calumnia, a las habladurías.

- ¿Cuál es su manía?

- Comerme las uñas

- ¿Para quién reza?

- Rezo a Dios nuestro Señor, para que nos de paz.

- ¿Cuál es el mundo de tus sueños?

- El de mis sueños son mis hijos.

- ¿Para quién se arregla?

- Para mi misma.

Esta es Sara Montiel como mujer; esta es Ma-

ría Antonia Abad Fernández. Siente alegría de vivir, es una entusiasta de la naturaleza, enamorada de lo estético y que se deja llevar por la inspiración. De origen humilde, ha llegado al punto máximo de la fama; en su gira por América en 1983-84, por ejemplo, actuó en Colombia, Santo Domingo, Estados Unidos, Puerto Rico, Venezuela, Panamá, Costa Rica, Méjico y Brasil, recibiendo los aplausos de jóvenes y maduros.

Persona tan humana que no duda en decir que se ha mordido las uñas o que sueña en sus hijos. Es mujer de bien

ARQUITECTURA FERROVIARIA EN MALLORCA



Amigos, permitidme que así os llame a todos los lectores, a partir de ahora y semanalmente procuraré estar en contacto a través de este espacio que tan gentilmente me ha ofrecido el Director del Faro Balear, para hablaros de Arquitectura. Arquitectura en el sentido amplio, ya que ésta está tan metida en nuestra vida cotidiana que la mayoría de las veces nos pasa desapercibida.

No pretendo desarrollar trabajos típicos de manuales o revistas especializadas que resulten farragosos. Una cultura es sana cuando los que formamos parte de ella sabemos también reirnos de nuestra misma cultura.

Mi intención es alternar los escritos llamémosles serios con otros más o menos curiosos siempre con la pretensión de intentar saber ver la Arquitectura como arte. Arte como generador de sensaciones ya sean buenas o malas, despertador de reacciones ya sean de fealdad o belleza, de risa o pena, en fin cualquier sentimiento subjetivo que pueda aflorar de nuestro subconsciente.

Sirvan de presentación estas palabras.

Francisco Villalonga Beltrán
- Arquitecto -



LA LINEA DEL FERROCARRIL DE PALMA A INCA

El 25 de Febrero se cumplen cien to once años de la inauguración oficial del "camino de hierro" de Mallorca, como culminación de un proyecto que empezó a fraguarse hacia el año 1852. En el momento actual, en el cual parece que se está iniciando una revitalización de este medio de transporte en la isla, tras largos años de decadencia que llevaron a la supresión de parte de la línea (de Artá y Manacor) y se habla de la posible restitución del servicio en algunos tramos, valga de homenaje a cuantos lo hicieron posible, el recuerdo del nostálgico encanto de la arquitectura de las estaciones.



Estos edificios que muchas veces hemos contemplado unos momentos desde la ventanilla y que en cada pueblo o ciudad marcan un hito o punto de referencia, forman parte de nuestra historia y cultura, pese a que las últimas intervenciones de reforma llevadas a cabo en los últimos años, con

la campaña de modernización del ferrocarril hayan sido muy poco respetuosas, con su entrañable arquitectura, todos las conocemos.

BREVE RESEÑA HISTORICA DEL PROYECTO Y LA EPOCA

Treinta años después de la inauguración de la primera línea de ferrocarril Liverpool-Manchester (Inglaterra, 1.830), en Mallorca ya había empezado a forjarse el proyecto para la construcción de un ferrocarril, siendo precisamente el treinta de Marzo de 1860 cuando aparece la primera reacción oficial del Gobernador, informando de la utilidad pública del proyecto. A partir de este momento, empezaron a realizarse estudios y movimientos de concienciación, formándose una comisión de hombres notables encargada de la potenciación del proyecto.

entre los habitantes de los pueblos. Una sociedad agrícola, artesanal, cerrada por su condición insular y que vivía muy aferrada a la tradición y desvinculada de los progresos tecnológicos e industriales del momento, consideraba la locomotora como un ingenio diabólico; "Un cavall de ferro mogut pel foc d'es seu ventre", según lo describían. Y como invento del diablo y por el arraigo de supersticiones, poca simpatía les merecía a los lugareños.

Con todo esto se nombró una comisión encargada de llevar a cabo el proyecto a fin de promocionarlo y concienciar a la gente de sus ventajas y despejar temores, creándose un comité encargado del apoyo y explicación a las gentes de que se trataba del humo del progreso y no de máquinas diabólicas.

Finalmente después de los numerosos avatares políticos y diferentes estudios, D. Eusebio Estada llegó a la conclusión de su viabilidad con los



Antes de la iniciación del proyecto aparecieron toda una serie de publicaciones que pretendían la divulgación y apoyar la posibilidad de construcción sin desarrollar aspectos técnicos que de poco debieron servir ante una sociedad mallorquina con un elevado índice de analfabetismo y dados los numerosos recelos que suscitó

recursos locales. A efectos de su ejecución y explotación se constituye la compañía "Ferrocarril de Mallorca", vinculada con dos de las empresas bancarias más destacadas del momento "Fomento agrícola de Mallorca" y "Crédito Balear", la primera muy vinculada a la payesía y la segunda vinculada al comercio y la industria.

GENTE NUESTRA



BALTASAR MOYA BORRAS. MEDICO. LLOSETA

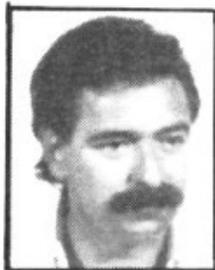


- ¿Cuántos años lleva en la profesión?
- **36 años**

- ¿Cuántas horas trabaja al día?
- **24 horas diarias.**
- ¿Tiene que atender frecuentemente de noche a enfermos?
- **Sí, noche tras noche.**
- ¿Trabaja los sábados?
- **Alternos.**
- ¿Qué le hubiera gustado ser?

- **Médico, pero ejerciendo la medicina privada.**
- ¿A qué se dedicaba su padre?
- **Era médico.**
- ¿Qué proyectos tiene para cuando se jubile?
- **Muchos: hacer lo que no he podido, viajar, leer, cazar, veranear y dormir sin estar pendiente del timbre de urgen-**

- **cias.**
- ¿Cómo valora su profesión?
- **Muy mal.**
- ¿A qué dedica su tiempo libre?
- **A leer.**
- ¿Viste clásico, sofisticado o moderno?
- **Clásico.**
- ¿Recuerda alguna anécdota?
- **Muchas.**



El doctor Santiago Rabano Barrio, 32 años, natural de Zamora, lleva dos años y medio ejerciendo su profesión en Sa Pobla como médico titular. Es persona amable y totalmente entregada a su profesión, lo que le ha grangeado la confianza y el cariño de toda la población en general.

- ¿Cuántos años lleva en la profesión señor Rabano?
- **Pues ya va para los ocho años.**
- ¿Cuántas horas diarias le absorbe su trabajo?
- **Unas seis horas**

- ¿Trabaja también los sábados?
- **Por las mañanas**
- De no haber sido médico, ¿qué le hubiera gustado ser?
- **Seguramente dedicarme a la enseñanza**
- ¿Existen antecedentes familiares en su profesión?. ¿A qué se dedicaba su padre?
- **No, no existen antecedentes familiares en la carrera de medicina. Mi padre es agricultor.**
- ¿Qué proyectos tiene para cuando se jubile?
- **Pues no me lo he planteado todavía. Eso queda aún bastante lejos.**
- ¿Cómo valora su profesión?
- **Pues como una profesión muy humana**

SANTIAGO RABANO BARRIO. MEDICO. SA POBLA

y que requiere una gran vocación y sacrificio, además de una dedicación desinteresada.

- ¿Tiene que atender con frecuencia a enfermos durante la noche?

- **Sí, con bastante frecuencia.**

- ¿Para quién reza, si es que lo hace?

- **Pues normalmente para mis familiares queridos que han fallecido.**

- ¿A qué dedica su tiempo libre?

- **No dispongo de mucho, pero el que me queda lo dedico a la práctica de algún deporte, el tenis concretamente, y a la lectura.**

- ¿Cuál es el nivel sanitario de Sa Pobla?

- **Dentro de la**

medicina el nivel sanitario local puede considerarse bueno. Somos un grupo de médicos jóvenes y que trabajamos en equipo, procurando, siempre que sea posible, tratar directamente al enfermo, en vez de encaminarlo hacia la residencia sanitaria.

- ¿Cuenta Sa Pobla con los medios de infraestructura adecuados para el desarrollo de la labor sanitaria?

- **Sí bien disponemos ahora de un dispensario muy digno como inmueble, debemos reconocer que está falto de la dotación adecuada por parte de las instituciones sanitarias. Está, en definitiva falto de medios técnicos y farmacológicos.**



CATALINA BIAYN
TRUYOLS.
MEDICO. CALA MILLOR

- ¿Cuántos años lleva en la profesión?
- Aproximadamente hace dos que ejerzo.
- ¿Cuántas horas trabaja al día?
- Ocho horas.
- ¿Tiene que atender con frecuencia de noche a enfermos?
- En invierno atendemos a pocos, en cambio en verano a muchísimos.
- ¿Trabaja los sábados?
- Los que tengo guardia sí, los otros no.
- ¿Qué le hubiera gustado ser?
- Pianista, me encantan los clásicos, Vivaldi y las Cuatro Estaciones etc.
- ¿A qué se dedica su padre?
- Es escultor.
- ¿Qué proyectos tiene para cuando se jubile?
- Todavía soy muy joven y no lo

he pensado.
- ¿Cómo valora su profesión?
- Lo más importante de mi vida.
- ¿Para quién reza?
- Para que haya más unión, paz y amor entre los pueblos.
- ¿A qué dedica su tiempo libre?
- Leer, escuchar música, comparto ratos con los amigos etc.
- ¿Viste clásico, sofisticado o deportivo?
- Depende de la circunstancia y el momento, pero generalmente clásico o deportivo.
- ¿Recuerda alguna anécdota?
- Sí, una muy curiosa, fui a visitar a un paciente que estaba muy obeso y mientras lo auscultaba, la cama se cayó sobre mi pie y tuvieron que curarme a mí.



BERNARDO MESTRE.
MEDICO. BUNYOLA

se jubile?
- Seguir visitando particularmente.
- ¿Cómo valora su profesión?
- Ha cambiado, ahora es mecanizada, antes era mejor.
- ¿Para quién reza?
- Para El y el mundo.
- ¿A qué dedica su tiempo libre?
- A la música y a la lectura.
- ¿Viste clásico, sofisticado o deportivo?
- Clásico
- ¿Recuerda alguna anécdota?
- Una llamada nocturna de un futbolista que tenía un golpe. Al llegar al domicilio la madre de éste me dijo: "Doctor mirelo bien y si ve que es necesario o importante iremos a ver al curandero de Consell."
- ¿A qué se dedica su padre?
- Pertenecía al cuerpo de Guardia Civil.
- ¿Qué proyectos tiene para cuando

socialmente lo han degradado.
- ¿A qué dedica su tiempo libre?
- A la Astronomía
- ¿Viste clásico, sofisticado o deportivo?
- Deportivo.
- ¿Recuerda alguna anécdota?
- Hay a millones, una de las más curiosas es la de un paciente que tenía pro-

GABRIEL TORTELLA RESINES. MEDICO. CALAS DE MALLORCA

¿Cuántos años lleva en la profesión?
- Diez años.
- ¿Cuántas horas trabaja al día?
- Ocho horas.
- ¿Tiene que atender con frecuencia de noche a enfermos?
- Sí
- Trabaja los sábados?
- Muchos sábados.
- ¿Qué le hubiera

gustado ser?
- Guardabosques.
- ¿A qué se dedicaba su padre?
- Era médico.
- ¿Qué proyectos tiene para cuando se jubile?
- Dedicarme a la Astronomía.
- ¿Cómo valora su profesión?
- Yo la valoro mucho, pero desgraciadamente, al médico

blemas respiratorios. Le dije que tenía que beber mucha agua, y me preguntó si era que lo quería matar, porque él no era alcohólico, pero había estado cincuenta años sin probar el agua, porque el agua en realidad producía "granots".



Faro Baleari / 25

PEBRE BO



Aquest espai de la revista estarà dedicat a tots els temes de la societat, tant polèmics com d'humor, sense cap escrúpol ni retall, pensam que tres quarts de pàgina basta per donar una estoneta agradable o desagradable per qualcú, però pensam que la vida se compon d'un poquet de tot, l'idea és de no fer mal a ningú però qualque vegada potser que els ulls l'hi plorin, perquè el titular se diu pebre bó, i com tots sabem si el freguen pels ulls cou i fa plorar, però la nostra intenció és que les brusquerades i patinades de les persones públiques puguin sortir damunt la revista, i a més a més si han fet les coses mal fetes se sentiran un

poc culpables, i si els han fetes bé se sentiran agraïts, però no oblidem que les bromes a vegades són pesades i per ventura a qualcú no li ferem massa gràcia, però no és el problema de vostès ni nostre, sinó d'aquells que tendran l'oportunitat de sortir qualque vegada dins el pot del pebre bó. Entenem que dins la premsa hi ha d'haver qualque cosa picant, sempre que se guardi el respecte a les persones humanes, per lo tant l'espai que sortirà a cada número estarà dedicat a n'els punts de la polèmica de l'actualitat, esperem que els nostres escrits d'aquest espai vos facin ganes de lletgir-los i riure.

EL TEMPS



Parece ser que esta primera quincena de Abril las lluvias serán escasas, debido a que los frentes lluviosos solamente afectan al Norte de la península y puede caer alguna llovizna, pero muy débil en las Baleares, aunque es de esperar que a final de mes haya un empeoramiento del tiempo, lo cual sería de agradecer ya que las lluvias de Abril son muy provechosas y necesarias.

PRONOSTIC



Esta primera quincena de Abril es apta para sembrar los melones, sandías y tomates. Si algunos no han sembrado aún las patatas, todavía están a tiempo. En cuanto a los árboles, solamente se pueden sembrar naranjos y limoneros, de los demás ya ha pasado el tiempo. Parece ser que el tiempo será cálido para la siembra de estos productos.

ELS NOSTRES PAGESOS



AVUI: ANTONI SALOM, DE SON MESQUIDA VELL

Els pagesos són aquelles persones que gairebé dediquen tota la seva vida al camp, sense conèixer diumenges i dies de festa, o sia, una gent que treballa de cap a peus d'any amb molt de sofriment, si bé tenen el seu caire positiu, el de la llibertat, que no estan cronometrats per ningú. Malgrat tot això, avui en dia, són molts pocs els que agafen aquest tipus de feina, quasi tothom prefereix un treball segur i ben organitzat, no oblidem que a fora vila això no existeix, ja que mentres que a l'hivern tenen bona vida a l'estiu molt sovint han de suar la camiseta de valent.

Amb aquesta secció que en aquest nombre iniciem volem oferir-vos les opinions d'una gent que viu del i an el camp, els denominats pagesos, persones gairebé pacífiques i de bon conformisme, gent que quasi bé sempre ha viscut la tranquil·litat i que es sent prou bé a fora vila, sense cap mena de dubta és una gent senzilla i digna d'enveja, al manco a certs instants.

Avui us oferim una entrevista realitzada an els pagesos de Son Mesquida Vell, possessió que ens cau al terme de Manacor i que ha estat prou restaurada en els darrers anys.

Cal dir per començar que és una possessió de secà, on hi viuen n'Antoni Salom, la seva dona, Margalida Ferrer, i els seus dos fills, ell va neixer a Sant Joan i ella a Vilafranca, i tenen 33 i 32 anys respectivament.



ELS NOSTRES PAGESOS

- "ELS DARRERS ANYS HEM SEMBRAT UNS 2000 AMETLERS"

- En primer lloc, els hi demanam a veure si sempre han fet feina a fora vila.

- Si, tant un com l'altre sempre hem treballat en el camp, i sempre ens hem trobat molt bé.

- De què viviu a Son Mesquida, o millor dit quines són les vostres fonts de riquesa?

- Ara mateix tenim 160 ovelles, a més en els darrers anys hem sembrat bastants d'ametlers -2000- i unes 200 figueres.

- Duen molta de feina les ovelles?

- I com totes les coses, si vols que siguin rendables els hi has de tenir esment, ara bé crec que per una finca rústica és l'animal més adequat, sempre i quant tenguis menjar a voler.

- Quina és la millor raça?

- Les que noltros tenim són mallorquines, són amb les que se pot treballar més. Si bé es poden fer bons encreuaments amb xots de raça alicantina o "berrinxo".

- I dels ametlers, garrovers i figueres, què ens conta?

- A una finca de secà són una bona font de riquesa, a més és una cosa que el seu manteniment no duu gaire feina.

- Quina és l'extensió de Son Mesquida Vell?

- Un centenar de quarterades.

Voltres dos donau a bastament a tots els treballs de la finca?

- Gairebé si, avui en dia no és com abans, el tractor, l'abonadora... son un gran avançament, ara bé an el camp no tenim horari, hi ha dies que feim dos jornals i



- "PER FER FEINA A FORA VILA T'HA D'AGRADAR"

qualcun només mitg, és una feina que t'ha d'agradar, a més s'ha de tenir en compte que els pagesos treballam els set dies de la setmana.

- Us agradaria canviar d'ofici?

- No, noltros ens trobam molt bé a fora vila, i per guanyar lo mateix o fins i tot un poc més no ens volem moure o canviar de feina.

- Conta sempre amb el recolzament de l'amo?

- Si, ell sempre ens ha ajudat en tot, amb ell hi ha un bon enteniment.

- Què tal serà l'anyada d'enguany?

- Crec que serà bona, ha plogut a bon temps.

- I dels preus agraris què ens deis?

- I que voleu que vos diguem, els preus agraris pensam que haurien de tenir més regularitat, s'hauria de poder confiar més amb ells, no com succeeix que tant van, per exemple els mens a 400 ptes. i d'es cap d'una setmana a 250.

- A partir de quin preu comencen a ésser rendables els mens?

- Devers 300 ptes. el quilo, al manco un ja no hi perd.

- El Govern vos ajuda o dona qualche subvenció?

- Que va, amb això del I.V.A. ara ens vol acabar de tirar enterra, de cada any ens fot més impostos i traves. Almenys ens hauria d'ajudar en la sembra d'arbres.

- Per acabar, a Na Margalida li demanam a veure si és molt pesada la feina del camp per una dona?

- A fora vila uns dies ho és més que els altres, si bé per jo o almenys la feina que jo faig no l'hi trob, aquí no hi ha molta feina de dona, a més pens que la vida és més tranquila.

- I així ens despedim deixam a N'Antoni i Na Margalida amb les seves feines, ja les hem destorbat prou.

Pere Llinàs i Joan Galmés

“FARO BALEAR”:

PRIMER NUMERO, PRIMER PROYECTO



Un día de estos se enterará usted de que puede comprar una nueva revista y, lo haga o no, resumirá este hecho pensando en lo primero que hay tras esta novedad: una revista más. Una revista más para los mismos lectores, y una revista más que empieza su vida sin demasiado criterio, sin ganas de arrasar ni invadir nada, solamente con la compartida esperanza de no ser una revista más. Quizá así empiezan todas las publicaciones periódicas, y es esto la prueba de que el primer número es sólo un número más, no más definitivo o importante que el resto de los que han de seguir. Eso que usted llamaría una revista más no podría ser, como el nombre no lo es, original, y aunque fuera aparentemente nueva se avistarían en su primer número retazos, modos y técnicas de otras revistas aún vivas o ya idas con el tiempo. Una revista más no podría aspirar a todo el público: confesaría en alguna editorial de principio o en las últimas líneas de algún artículo ir dirigida aquí o allá, a éstos o a aquellos, y aún si

así no hiciera la confesión figuraría implícita en sus contenidos y en sus gestos. Una revista más, sobre todo, y podrá darse cuenta quien ahora lea lo que pretende no ser una revista más, sería diferente, cambiante, amplia y cercana, y trataría de no ser polémica, política ni definitiva. Y quizá debiera ser no tan diferente que no pudiera ser comparada, no tan cambiante que no pudiera llegar a formar parte de nuestras costumbres no tan amplia que acabara siendo limitada. Y aún algo más: estamos acostumbrándonos a contemplar grandes proyectos que acaban en nada o son siempre nada. Que no haya, pues, en ninguno de estos deseos, sortida de cavall i arribada d'ase.

¿Por qué una nueva revista? A la vista de un sólo número, lo mejor será no contestar con una razón definitiva, y esgrimir sólo como respuesta a la revista misma. La primera razón es el lector, el futuro lector, el posible lector: los lectores de esta revista, los lectores que encuentran demasiado amplia la información de unos medios y demasiado reducida o inexistente la de otros más próximos, por los lectores que observan la frivolidad y la lejanía hacia las grandes cosas y creen que es necesario acercarnos a algo inmediato: a todo aquello de lo que nosotros formamos parte, a todo aquello que transcurre entre la historia general casi siempre independiente de nosotros y las pequeñas cosas, tan conocidas y también

tan lejanas.

Es toda Mallorca y todas las islas y todo este espacio el que debe reflejarse en esta revista. Poder descubrir, entre la vegetación ilimitada de las publicaciones a nuestro alcance, una que sea la medida más exacta de esta pretensión, pudiera no ser un mal primer objetivo para esta revista.

El lector irá adjetivando, a partir de hoy, a partir de este primer número, lo que no es ahora en sus manos sino un intento editorial y un primer número de "Faro Balear", tan lleno de ambiciones como de proyectos, y de un futuro que irá viendo llegar quincena a quincena. Una publicación no puede definir en una sola página ni en un solo número aquello que intenta ser: el intento y la intención se encuentran en todas sus páginas, en sus pequeños cambios y en sus amplios intereses, en sus aciertos, en sus errores, en sus mejores realizaciones... y esencialmente en la imagen que de ella se hacen los lectores. Definir y limitar todo alcance desde el inicio significaría cerrar la revista a todos los cambios de todo tamaño que el tiempo, y eso que impersonalmente se denomina el mercado, hacen posibles, deseables o necesarios. Que se lea y se observe a este "Faro Balear" como una revista abierta: abierta a sí misma y a su futuro, abierta a sus lectores y a sus críticos, a sus gustos y sus preferencias, abierta a lo que deba ser

con el tiempo a partir de ahora. Todas estas pretensiones y todo lo que haya en el futuro de esta revista sólo pueden ser entrevistas ahora.

Y tras ello, todo lo que no se halla en la revista mismo sino a partir de ella: más información, más posibilidades de conocer cosas grandes y pequeñas, más oportunidades de acercarnos a nuestros personajes, de acercarnos a nosotros mismos. Nos estamos descubriendo y esta revista pretende provocar constantemente emoción y sorpresa ante nosotros y nuestro entorno. Habrá que ir recargando constantemente este intento de razones no ya para empezar, sino para conti-

nuar y para seguir haciendo este "Faro Balear" ahora tan nuevo y desconocido, para que sea "viejo" al cabo de poco tiempo...

Y aún más allá, hay una última razón, llena de dudas a primera vista, pero cierta al final, la verdadera intención de esta revista, más importante que el ser un objetivo empresarial, periodístico, cultural...: que la "historia pequeña" que contiene sea importante por sí misma, que sirva para dialogar entre nosotros, para olvidar lo secundario en favor de lo inmediato, para establecer esas ideas sin las cuales somos irreconocibles, para reconocer nuestra identidad, para iniciar la otra historia.

Somos una isla llena de islas, y escribir, con más o menos profundidad y acierto, esta historia pequeña es una forma de tender puentes en su interior y hacia todo lo que hay más allá. Esta revista tiene que ser un esfuerzo, minúsculo, pero uno más, de todos los que tiene que hacer este país pequeño e inmediato para alcanzar su vida colectiva, para no olvidar el presente, para no dejar de mirar al futuro escogido. A partir de esta decisión, no tendrá más remedio que ser una buena revista quincenal.

J. M. Llauredó.



FARO BALEAR

SUSCRIBASE A "FARO BALEAR"

Don/Doña _____

Domicilio _____

Población _____

Importe suscripción (Anual 2500 ptas- Semestral 1500 ptas)

Forma de pago: Giro Cheque Reembolso

Con cargo a mi c/c núm _____

Enviar a EDICIONS MANACOR S.A.

Ronda del Puerto nº 60 MANACOR

APDO. DE CORREOS 117

**SI LEVANTA-
RAMOS
LA CABEZA**



Con cuántas prisas hemos cruzado la calle sin fijarnos en la farola esbelta que inmóvil nos contempla sin ánimo de presunción.

Foto: Forteza Hnos.



EL PARLAMENT BALEAR



FAÇANA

Coneguda per tothom. Es l'antic "Circulo Mallorquín". Abans si reunien per descansar i conversar. Ara per treballar per millorar en lo possible el nostre poble.



L'ENTRADA

Entrada i sortida. Majestuosa serenitat de llum i color. Fonament de la nostra raó d'ésser.



SALA D'ESPERA

Esperen i esperam que aquestes columnes no es rompin i tenguin força suficient per aguantar el pes de tots els problemes que cauen damunt les espatlles dels qui ens regeixen.



SALA DE SESSIONS

On els prohoms estudien, discuteixen i aproven les lleis per les que ens regim dins la nostra Comunitat Autònoma.

BAJO EL SIGNO DE HIPOCRATES



Por Francisco Martí Muntaner
Doctor en Naturopatía

LA NATUROPATIA

*La salud no lo es todo
pero sin ella
todo lo demás es nada.
(SHOPENHAUER)*

Muchas veces me han preguntado: ¿Qué es la Naturopatía?

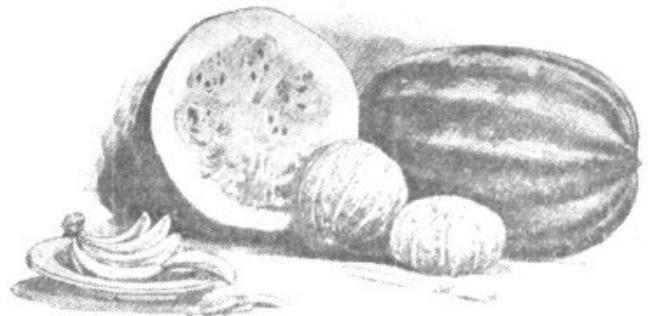
NATUROPATIA ES :

- 1o.-La fórmula natural de curación de las enfermedades.
- 2o.-La ciencia que estudia los alimentos para convertirlos en nuestras verdaderas medicinas.
- 3o.-La fórmula que necesitamos para preparar la dietética alimentaria y no seguir envenenando el organismo.
- 4o.-Una doctrina de aplicaciones higiénicas prácticas que nos permitirá alimentarnos con productos nutrientes y equilibrados.
- 5o.-Un sistema de vida que exalta las ventajas de la nutrición más sencilla y menos tóxica, a base de alimentos naturales.
- 6o.-La fórmula que nos hará estudiar y aprovechar la higiene, la energía solar, la térmica, el aire, el oxígeno, etc.
- 7o.-La técnica que nos retornará a la Naturaleza, al campo, al sencillo vestir. La vuelta al limpio entorno ecológico, hoy decadente.
- 8o.-El arte de curar sin medicamentos ni operaciones.
- 9o.-Encontrar el camino de la salud por el mejor aprovechamiento de los alimentos, la respiración, el dormir y los ejercicios físicos y psíquicos, camino que conduce a una regulación de las funciones de nutrición y eliminación y que son la base de la salud.

En suma la Naturopatía es la otra medicina social del futuro.

Pero, ¿es la Naturopatía una panacea para todo? NO.

Para poner un simil de lo que puede esperarse de la Naturopatía, diría que, si imaginamos



que la enfermedad es una lucha (como verdaderamente es) de la naturaleza para retornar a la salud, al equilibrio corporal, si dicha batalla puede ganarse con armas simples como pueden ser las hierbas, baños, acupuntura etc... sin dañar a otras partes del cuerpo, no se tiene por qué emplear armas pesadas como pueden ser la quimioterapia, el cobalto u operaciones que, al intentar solucionar algún problema sencillo, lo que hacen es producir o agravar alguna otra parte del cuerpo que nada tiene que ver con lo que se pretende solucionar.

Pongamos por caso, las pastillas que generalmente se aconsejan para el reumatismo, provocan en la mayoría casos, una úlcera de estómago.

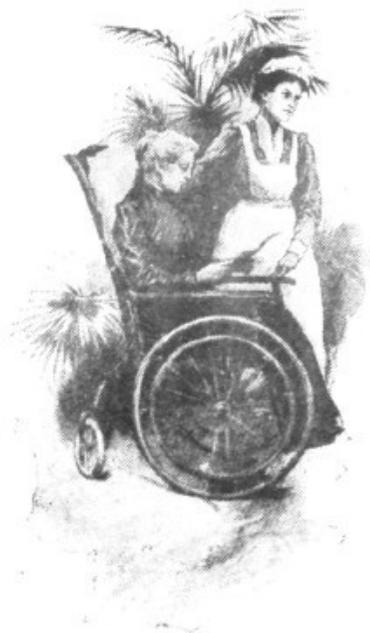
No quiero decir con ello que se tenga que prescindir de la medicina alópata u "oficial" sino al contrario, existen técnicas que la medicina naturista, no puede ni debe intentar negar; sirvan de ejemplo las intervenciones quirúrgicas que, aunque la Naturopatía en principio las desaconseja, hay casos en que dicha técnica salva la vida a muchas personas, y esto, en definitiva, es lo que concretamente se tiene que conseguir, y no minusvalorar las técnicas que uno desconoce simplemente porque las desconoce o no son las suyas.

Hipócrates dijo: "Que la Medicina sea tu alimento, y que tu alimento sea tu medicina".

La curación por la naturopatía, no es fácil, ya que no posee drogas maravillosas que todo lo curan; es el paciente el que tiene que ganarse la salud a pulso, pues el perderla ha sido debido generalmente a una transgresión de las leyes de la naturaleza. Por tanto, lograr el equilibrio le exigirá volver la camino perdido, y lo que hará o puede hacer la naturopatía es aconsejarle y guiarle para lograr este fin, o sea, la salud.

(Continuará)

NOTA.— En próximos artículos se irán comentando diversas dolencias, y la manera de paliarlas naturopáticamente, mas en el caso de que cualquier lector, tuviera interés en que se comentara algún tema relacionado con la Naturopatía, puede escribir al apartado 1456 de Palma, y procuraremos atenderlo por medio de la presente revista o, en su caso, particularmente.



GB

GRABALITH BALEAR

SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA

FOTOGRAFADO
FOTOCROMO
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL

FOTOCOMPOSICION
NYLOPRINT
DIBUJO Y DISEÑO

Capitán Vila nº 11 • Tel: 24 40 58 • 07007 Palma de Mallorca



FILLS IL.LUSTRES DE MALLORCA

Joan Barceló i Matas

Tots els pobles de Mallorca, illa estimada, tenen els seus propis fills il.lustres que voldríem donar a conèixer un poc més. Ens anirem passejant per totes les Viles mallorquines i vos oferirem un grapat d'imatges i paraules de la nostra terra, de la nostra parla, de les nostres coses.

AVUI UN MALLORQUI UNIVERSAL

FRA JUNIPER SERRA



L'OSSERVATORE ROMANO

— le virtù eroiche del Ser-
vo di Dio Gineprò Serra, sa-
cerdote professo dell'Ordine
dei Frati Minori, nato a Petra
(Maiorca) il 21 novembre
1731 e morto il 28 agosto
1784 a Monterey (California,
U.S.A.);

CONGREGAZIONE PER
LE CAUSE DEI SANTI



Santuari de Bonany que el V. Fra Juníper dugué a les llunyanes terres de California.

Bonany, bona anyada i que Déu vos do la mai-na.

Miquel Josep Serra i Ferrer, que passaria a la història amb el nom de Fra Juníper Serra, nasqué el 24 de Novembre de 1713 a la vila de Petra. Des de l'infantesa mostrà una intel·ligència molt desperta, molta memòria i una voluntat capaç de moure muntanyes. El 14 de Setembre de 1730 ingressà com a novici a l'Ordre de Sant Francesc. Un any després professava, amb el nom de Fra Juníper per la devoció que, amb les seves lectures, li havia inspirat aquell sant company del fundador de l'Ordre de Sant Francesc d'Assís.

Es dedicà a l'ensenyança durant tres anys. Ordenat sacerdot, les seves predicacions es feren famoses. Va obtenir el doc-



Entrada de la casa on nasqué a la noble Vila de Petra el P. Serra.

torat a l'Universitat Lul·liana i guanyà la càtedra de Prima Teologia de l'esmentada Universitat. Sem-

pre es traslladà a peu d'un lloc a l'altre, per seguir feelment les regles i costums de Sant Francesc. Moltes vegades li ajudava Fra Francesc Palou, qui més tard seria el seu biograf. Enviats tots dos a missions americanes, arribaren a principis de Desembre de 1749 a Veracruz. Durant tres anys evangelitzà als indis i després tornà a Mèxic on hi romangué set anys. Començà la colonització de Califòrnia al 1769 fundant la missió de Sant Diego. Un any



Monument a la plaça major de Petra, que recorda al gran apòstol i civilitzador. 1913. Fill il·lustre de Mallorca.

després en fundà un altra a Monterrey. Anys després fundà les que, amb el pas del temps, vendrien a ésser les actuals ciutats de Los Angeles, San Diego, Monterrey, San Francisco, etc.

Amb el seu apostolat a Mèxic i Califòrnia inculcà la fe cristiana i creà fonts de riquesa. Ensenyava al mateix temps les veritats eternes i el maneig de l'arada. "El que importa -deia-



Casa natal del nin Miquel Josep Serra i Ferrer; després rebria el nom de Fra Juníper, i esdevendria fundador de l'Estat de Califòrnia.



Són nombrosos els monuments dedicats al molt il·lustre Pare Serra al llarg de totes les ciutats californianes.



Sant Diego d'Alcalà, la primera Missió fundada a la nova Califòrnia.

és que els indis abandonin per la seva pròpia voluntat la vida lliure de la selva. Per a això amb la Creu hi ha d'anar l'arada. Amb les veritats revelades per Déu hi ha d'anar la sembra dels camps; les bones collites i la seguretat de poder menjar i vestir faran que l'indi s'agrupi en torn a la missió i es faci bon cristià."

Fou aquest el secret de la seva obra. No tenia por als indis, no els mirava com enemics, sinó com a germans. Dies i dies caminava per terres

salvatges cercant a qui evangelitzar. L'espasa obria el camí i la Creu, duita per l'humil franciscà evangelitzaria les terres de la futura gran Califòrnia. Avui en aquestes terres es conserven com a joies de gran valor les missions que Fra Juníper construí amb les seves pobres mans. Per tots els llocs s'han alçat monuments a la seva memòria.

FUNDADOR DE CALIFORNIA



Estàtua de Fra Juníper Serra en el saló de la Fama de Washington. Un mallorquí il·lustre.



L'EPIDEMIA DE 1717 A BUNYOLA

Aquest any hi va haver una espantosa epidèmia que va fer molt de mal a la ramaderia i a l'economia mallorquina, els Magnífics Jurats de la Ciutat i Regne de Mallorca (organisme que feia les vegades d'Ajuntament-Universitat- de Palma i de Consell Insular) va dirigir a instàncies dels Morbers (oficials que tenien esment de la salut pública) i del Comandant General (títol que en aquell moment se donava als continuadors dels primitius lloctinents, després virreis, i quasi en nostres dies capitans generals, que llavors a més d'esser la màxima autoritat militar també era la màxima autoritat civil i judicial) una ordre circular a tots els ajuntaments (universitats es deien encara), manant-los extremar la vigilància.

El de Bunyola contestà el primer de Setembre comunicant haver preses totes les disposicions. Transcriurem, ara, la resposta.

"Die 1 7bre 1717. Congregats y ajuntats en la sala y universidad de la present vile de Buñola lo honorable

LES EPIDÈMIES ASSOLAVEN

NOSTRES TERRES

EN ÈPOQUES

NO MOLT LLUNYANES

LES AUTORITATS DONAVEN

ORDRES ALS AJUNTAMENTS

PER A QUE EXTREMASSIN

LA VIGILÀNCIA

ELS JURATS FEIEN CRIDES

PÚBLIQUES PELS LLOCS

ACOSTUMATS PER A QUE

LA GENT APORTAS LO BESTIAR

PER SER VISURAT I,

EN CAS DE MALALTIA,

FOS MORT.





Jaume Palou, balle Reyal, y los honores Ramon Muntaner (fill) de Miquel, Ramon Muntaner de Toni, Michel Serra, Bernat Palou, (tots ells) Jurats de dita vile, havent rebude una carta per medi de un propri de la vila de Sta. Maria, de Juan Anto. Matheu, cirugia (metge) del morbo contenint que de horde del exm. Sr. Comt. Gl. y Maghs. Jurats de la Universidad y Regna de Mallca. se fes crida publica per los lochs Acustumats de la present vile (manant) que totom generalment aportas lo bastiar axi de pel com de llane per tot lo dit die 1 del corrent y lo tinguesen en las cercanias de dita vile y axi ser aquell visurat, y lo dia 31 Agost an comparagut en dita vile dit Juan Ant. Matheu, cha. del morbo, Michel oliver, menescal, y Mathenu Ginestra, carniser, y lo dit Matheu cha. a entregades las hordes de su Exa. y Maghs. Jurats, rabudes las presents ha mes dels pregons fets, se han despatxats propis per totas las posetions porque se aportas dit bastiar a dita vila y aportat aquell fonch visurat per dit manescal y par dit carniser ab asisten-

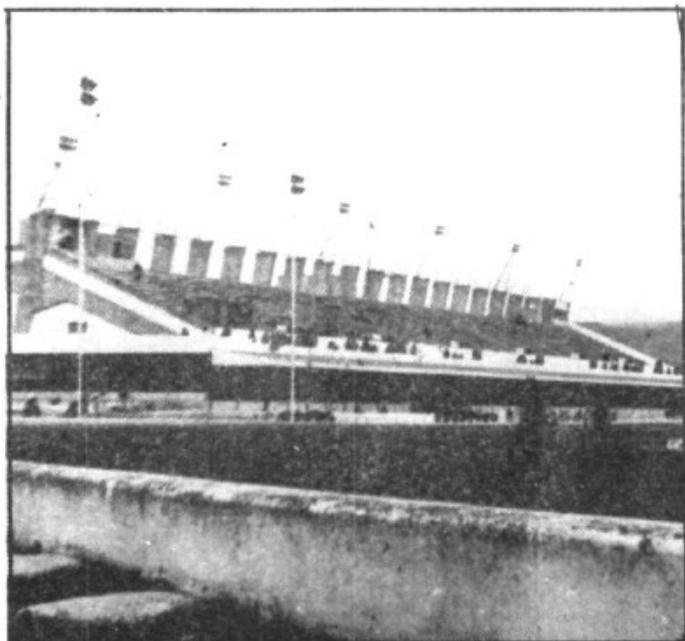
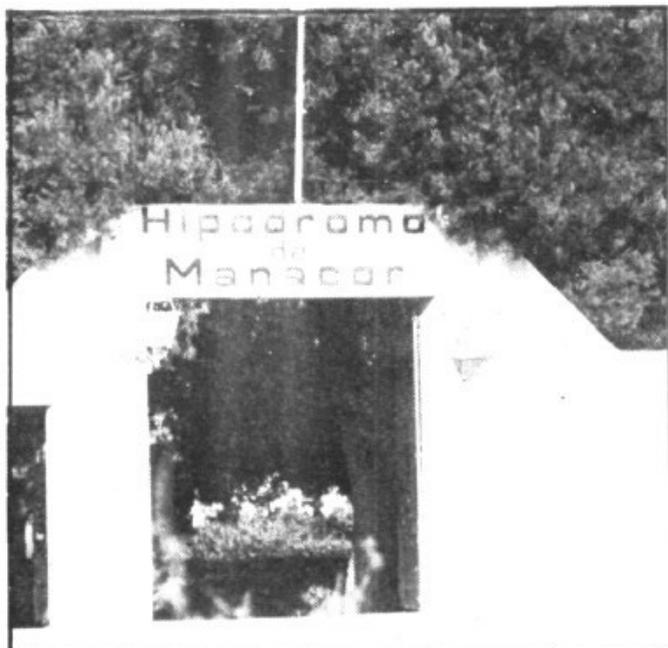
cia de dit Matheu, Balle, y Jurats de la present vile y acabada dita visura se ha trobat de tot ganado, sohes de viu 3056, y de mort 1360.

Y axí matex nos ha manat dit Matheu (que) elegisem dos personas, las quals foren Matheu Amengual (fill) de Matheu y Antoni Palou "toneco" per visuadors y aquells tinguesen obligatio de visurar tots los bastiars se matarian par abasto de dita vila, antas de mort y despues de mort, y axi mateix se ha manat a los pastors y amos de dits ganados ferits de dita epidemia (que) aportasen los sans y axi matex que si moria algun, no permetesen que aquell se escorxas ni es dexas menxar a los cans, sinos que se enterras, y axi a requisito de dit Matheu e donat lo present acte, dat en Buñola al primer 7bre de 1717. Michel Muntaner Scriba Universal de le present vile de Buñola".

(Arxiu Municipal de Ciutat, armari nº 5, "Rls. Ordenes, Resoluciones, Pedimentos y Cartas de 1717", fol 19).

Per la transcripció:

JOSEP SEGURA I SALADO



IMPORTANTES CAMBIOS EN EL TROTE BALEAR

El deporte del trote, con una larga trayectoria en nuestras islas ha vivido estos últimos meses unos importantes cambios en los organismos rectores tanto a nivel balear con la reciente creación de la Federación Balear del Trote, encabezada por Lorenzo Gili, como a nivel de hipódromos -el de Son Pardo y el de Manacor- en los cuales han sido elegidos en poco tiempo nuevos presidentes, primero fue Jaime Llull para la cooperativa Trot y el pasado lunes el Sr. Puig para la Real Sociedad Hípica de Mallorca.

La nueva Federación ha logrado, en su corto tiempo de existencia, unir a los dos hipódromos confeccionándose un programa conjunto que sin duda repercutirá en beneficio de ambos.

Por lo que respec-

ta a la parte deportiva del trote entramos en estos meses en un tiempo propicio en donde las miras del aficionado están puestas en el Gran Premio

Nacional, prueba de máxima importancia dentro del calendario de competiciones y también con una dotación económica importante, correspon-

diendo este año a la generación "J" donde empiezan a darse nombres de posibles campeones en los caballos Jaleo Piroška, Jarko, Jaque SM, Joglar, etc. aunque la incógnita seguirá en pie, sin nada seguro, hasta el próximo día 11 de Mayo, fecha de su celebración.

Más cercana está la fecha en que el hipódromo manacorensé celebra el XXVI Aniversario de la inauguración de la pista, concretamente tendrá lugar el próximo sábado 12 de Abril en sesión de tarde.

En próximas ediciones de la revista iremos informando de lo que acontezca en este deporte, que si bien está atravesando unos momentos difíciles creemos puede resurgir y recobrar el esplendor que tuvo antaño.



¡ VA POR LA TEMPORADA!

por Perico Colombás

Gracias de antemano por la buena acogida que nos van a dispensar ustedes; y no lo hemos hecho mejor como nos hubiese gustado—sabemos rematar nuestras faenas periodísticas—por falta de tiempo, pero todo se andará si la cuerda no se rompe, esa cuerda taurina que con muchos mimos, acariciándola cada tarde de corrida, vamos a templar con motivo de la temporada que ahora mismo se inicia, pues si bien es verdad que por estos pagos no se marca actualmente el concierto taurino nacional, no es menos cierto que a algunos isleños y residentes no hay quién les quite su buena cuna torera.

No vamos a componer faenas efectistas, faenas con el pico de la muleta y pegando zapatillazos a diestro y siniestro para buscar los fáciles aplausos del respetable; no vamos a dar ni una sola vuelta al ruedo aprovechando momentos psicológicos. Vamos a escribir de toros, vamos a conjugar el carácter del toro con el talante del torero; vamos a usar de la rica terminología taurina, que tan olvidada está y que tan perfectamente entiende el aficionado. En una palabra: vamos a trabajar en pro de la fiesta de los toros.

Tampoco vamos a sumarnos a los que se encargan cada día de aflojar más, si cabe, la cuerda taurina balear, sino que la vamos a tensar, la vamos a robustecer porque hace falta una buena maroma, jalar con fuerza de ella y extraer todo lo que no conviene a los intereses de la Ibiza y Mallorca taurina.

"FARO BALEAR"-TOROS, va a recuperar a pasos de gigante un tiempo y un espacio por otros perdido y cedido. Esta redacción taurina va a contemplar las pantallas grandes y pequeñas sin quererlas conquistar. No vamos a buscar que hablen bien de nosotros, porque somos nosotros los que vamos a hablar bien de nosotros mismos. A "FARO BALEAR", le ha sonado el clarín de su reflexivo propio.

La afición va a encontrar su apoyo en estas páginas. Sabemos que está muy desasistida y, sobre todo desencantada, porque cada día la utilizan más y la respetan menos, debido a cierta gestión empresarial capitalina, que está en la mente de todos; fraudes y triquiñuelas inherentes a la casquivana y trapisondista picaresca taurina. Hay más cosas, en elevado porcentaje, que enturbian la Fiesta, y no es, precisamente, el pitón del toro. Son más graves y no las sacan a luz pública, porque son cuestiones "administrativas" y con los números hemos "topao", ya que todo el mundo no es capaz de enfrentar-



Sebastián Riera "Carnicerito de Palma" en el momento de descabellar al segundo toro de la ganadería de "El Cura de Valverde", que había mandado a la enfermería heridos de gravedad a "Sanluqueño" y "Chiquilín". Era el 20-8-60. El neófito Pepe Núñez, se negó a continuar la lidia y la corrida acabó en escándalo mayúsculo.

se a las cifras, que son las que cantan las verdades de las cosas.

Y hablando de números, éste que tiene usted en sus manos, está hecho con todo el amor que sentimos por nuestra más racial fiesta española: los toros. Lo hemos confeccionado, que lo sepa usted, con desmesurada afición, mirando a un horizonte que se nos proyecta lleno de ilusiones hasta el "teja" en favor de la fiesta en sí y del aficionado, al que cada vez en estas Islas se le está dando menos participación.

A nosotros nos gustaría que la administración taurina del Coliseo Balear se hiciera al gusto de los mallorquines, tal como ocurre con las plazas de toros —a destocarse tocan— de Inca y Muro, y que los intereses catalanes venidos desde Barcelona, desaparecieran de una vez por todas, porque ya somos todos mayorcitos y sabemos, o al menos debemos saber, lo que hablamos y lo que escribimos. Tiene la redacción taurina de "FARO BALEAR", si Dios quiere, toda una temporada por delante para intentar ordenar las "fichas del dominó taurino", temporada que brindamos a ustedes en nuestro deseo de colaborar en todo aquello que le convenga a las Baleares de los toros, que por encima de los intereses del exterior están los propios de los toreros y aficionados locales, a los que hay que respetar, servir y consagrarse a ellos.

¡Va por ustedes!

UN RETO PARA TODOS

por Perico Colombás

La temporada, a punto de fenecer y, la revista que ahora se inicia es un reto para todos. "FARO BALEAR" lo afronta respondiendo al orgulloso compromiso que nos obliga, desde ahora, a complacer la exigencia informativa de nuestros lectores. Ustedes, seguro, sabrán valorar a partir de cero este trabajo manteniéndonos la misma lealtad que dispensen a sus equipos. Los clubes esperamos que respondan tratando de darles la alegría que hace tiempo vienen anunciando.

Y esas alegrías, para muchos, no pueden ser otras que triunfos y títulos. En la Primera división Real Madrid y Barcelona, se han quedado solos, como los de Tudela, en la loca carrera hacia la Gran Cita europea que ha tenido parada y brillante fonda en el Bernabeu. El equipo capitalino sabedor que el campeonato se escribe con letras de oro y que en el anterior ejercicio su nombre se había bordado, únicamente, en plata en todas las competiciones en que ha participado. El Barça de Núñez y Venables, su rival de siempre, no ha podido volver a enfundarse el guante de la Liga que recogiera el año pasado. Es el sino de estos dos grandes equipos: La Copa del Rey y la Copa de la Liga no son suficientes para las aficiones de unos equipos de líderes que, con Schuster y Butragueño; Archibald y Hugo Sánchez cuentan como indudables favoritos.

Mientras el equipo merengue campea su título brillantemente, los cachorros de San Mamés acuden prestos y raudos a la caza del segundo puesto al tiempo que las espadas europeas de Real, Barça y Atlético de Madrid, siguen en alto en semifinales, aunque lamentablemente alguna de ellas tenga que deponerse.

También el Real Mallorca está, con más pena que gloria, haciendo frente al obligado compromiso inherente a la máxima representación futbolística de las Islas Baleares. El autócrata Miguel Contestí, que anunció eufóricamente un año más el ascenso barralet,



Serra Ferrer

hace ahora mutis por el foro y cede el testigo a Serra-Ferrer quién promete -y cumple- trabajo, seriedad y disciplina. No puede profetizar el técnico pobler otra conquista de semejante grandeza. Y a la chita callando está a dos puntos de la meta.

La Unión Deportiva Poblense, superados los problemas de lesiones y tarjetas de la 1ª vuelta, afronta su corta, pero brava plantilla la exigencia de la obligada recuperación. Los de la tierra de las patatas han pagado cara su osadía de encaramarse durante varias jornadas al liderato de la clasificación. Han dejado de ser aquellos jovencitos peleones que llegaban sacando pecho y a los que todo el mundo creía poder derrotar. Ahora los miran de otra manera. Evaristo Carrió en el banquillo y Julián Mir en la sombra -no olvidarse- han creado un equipo conjuntado y macizo y se los toman en serio.

El Manacor está queriendo superarse a sí mismo, trabajando con la cantera y, de la mano de ese gran "mister" llamado Juan Company, ha vencido el reto de los fichajes y quiere dar la campanada de la permanencia. Tam-



mediarios etc.) de los que nos ocuparemos en su día, puede echarlo todo por tierra. Hay ejemplos directivos recientes y dramáticos que evidencian esa teoría... En el deporte y en el fútbol concretamente no sólo juegan futbolistas, sino ciertos personajes de poca monta que condicionan en la trastienda el éxito o el fracaso de una temporada planeada con toda la ilusión del mundo.

Y esto ocurre lo mismo en Primera que en Segunda que en Tercera donde los clubes luchan por salir del pozo para salvar el prestigio como Entidad y la economía que, en las divisiones inferiores suele ser ruinoso no ya sólo por la nefasta administración sino también por la deplorable distribución de los equipos en los dos grupos de la Segunda División "B". Con todo,

bién la gran afición de la Ciudad de las perlas quiere que repiquen las campanas en "Na Capellera". Dicen los expertos que son ellos quienes practican el mejor fútbol balear. Es un juego alegre y espectacular que se está traduciendo -pedirselo al Orihuela- en goles. Faltó experiencia la temporada anterior para alcanzar cotas mayores y ahora ya la tienen... Y en ese sueño están todos. El Atlético Balears aún en el bache que está sufriendo, esos Hospitalet y Portmany que vienen lanzados, ese Sporting Mahonés cada día más poderoso, ese Constancia que tiene que respirar algún día. Todos. Absolutamente todos...

... Claro que luego llegan los exámenes finales y todos los buenos propósitos -incluidos los nuestros- pueden quedarse en la nada. Para alcanzar la nominación hay que trabajar duro desde el principio, con honradez y



Mallorca At.



Atlético Balears

profesionalidad porque, hoy en día, sólo así se puede triunfar en un mundo plagado de mediocridad. Lo triste es que la intervención de factores externos (políticas económicas, fichajes oscuros, traspasos millonarios, inter-

desde estas páginas, lo único que podemos hacer es desearle la misma suerte a todos los equipos baleares que, de una forma u otra, se encuentran reflejados en este número cero de "FARO BALEAR" y dedicar, al mismo tiempo, un cariñoso recuerdo a los colegiados de todas categorías, esos hombres que se juegan la vida en todos los campos de España y que están a merced de un sólo error que borra sus muchos aciertos. Para ellos más suerte que a nadie. Su reto es el más duro porque, constantemente, han de superarse a sí mismos no ya sólo en lo técnico sino también en lo humano.



CONVIVIR



Convivimos. Vivimos con. Ya decía en otra ocasión que esta convivencia implica unas normas de conducta, un comportamiento (portarse con). Actuar de un determinado modo: Unos modales.

Estos modales, por sus connotaciones urbanas, de la urbe, en otros tiempos se llamaban urbanidad. Pero, como todo lo demás, este término ha quedado en desuso, ha pasado de moda, está anticuado; huele a podrido, a rancio, a carroza, a viejo, a facha, a cursi.

Bueno, hoy en día no lo dicen tampoco así, ya no lo llaman cursi, se dice hacer el imbécil o no estar en antena. ¡ No seas imbécil, tío !.

No sé qué parentesco tendré con ellos ni de donde me lo sacan, a lo mejor por la parte política porque, si fuera por sangre, sería rama bastarda.

Oye, tío, que sí, tío; que yo me entiendo de eso, tío.

Nunca había visto tanto sobrino en mi vida. Será que me los da el diablo.

Pues sean o no sobrinos, tengan o no algo que ver con mi madre o con mi vecina de semáforo, todos necesitamos de un trato respetuoso, mutuamente respetuoso, para evitar el paso de la convivencia a lucha, de la moderación a la brutalidad, de la ciudadanía a la salvajada.

Es más conveniente ir " cantando bajo la lluvia " que tragar " la naranja mecánica ".

¡ Hay que darse cuenta, tío, lo que es la vida !

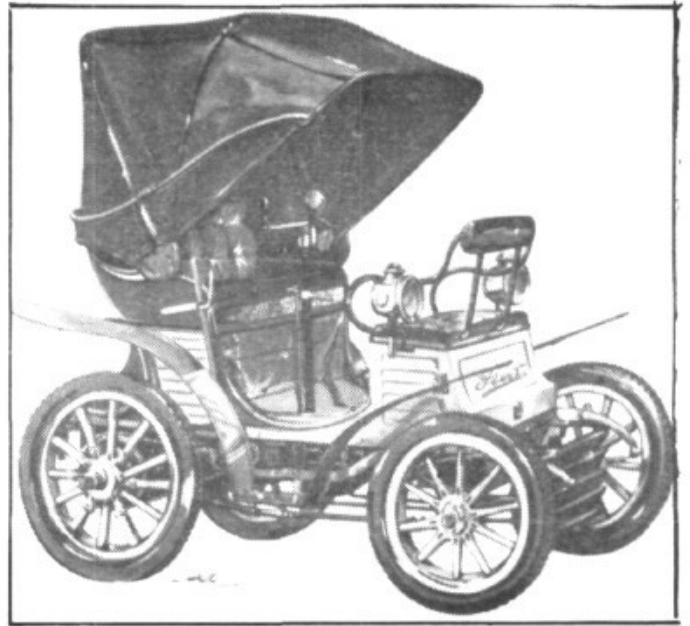
Lo que me preocupa es que no seamos capaces de dominar la brutalidad, que no nos demos cuenta de que tenemos tíos y tías a derecha y a izquierda. Vaya carro geoméricamente descolocado.

AL VOLANTE

Uno de los grandes inventos de la humanidad fue el de la rueda. Ella nos permitió unos desplazamientos más rápidos y cómodos de todo tipo de objetos.

Fue, junto con la invención de la caldera de vapor, la base del actual automóvil.

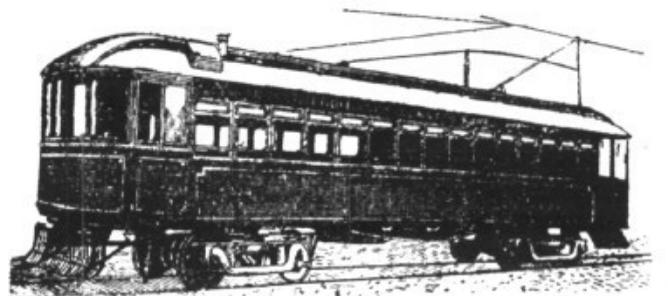
Los primeros intentos de construir coches automóbiles se realizaron valiéndose de la fuerza muscular. Unas veces ésta se aplicaba directamente por los que los montaban. Otras veces movían el artilugio por medio de aparatos ingeniosos y de resortes.



Fue el francés Cugnot el que realizó los primeros ensayos prácticos de automóviles impulsados mediante la caldera de vapor. Era el año 1764. No obstante los inventos de este precursor cayeron en el olvido y tuvimos que esperar varias décadas a que se hicieran nuevos experimentos. En efecto, durante el si-

glo XIX tuvieron lugar tentativas muy ingeniosas de tracción mecánica, la mayor parte de ellas sin éxito alguno.

Hace ya más de cien años que empezó a aplicarse la electricidad a la tracción de los coches. Estos fueron los primeros pasos para el invento del tranvía.



FILOSOFIA

Me siento filósofo. Todos somos filósofos en el fondo.

¿Se nos ha ocurrido pensar cuál fue el primer filósofo de la Humanidad?. El primero fue aquel prehistórico que quedó admirado ante un fenómeno de la naturaleza. Aquel que dijo el primer ¡Oh!. El que, al asomarse por primera vez al mundo, abrió mucho los ojos y quedó sorprendido ante lo que la tierra le presentaba: Un rayo, una puesta de sol, una flor o un animal. Esto le llevó a preguntarse qué era, en qué consistía todo aquello.

Me imagino al primer ser racional que pisó la tierra. Abriría los ojos, los oídos, pondría en alerta todos sus sentidos, iría a tocarlo todo con las manos. Tal vez hasta se asustaría al ver moverse las hojas de los árboles, al ver andar a los animales, al contemplar el vuelo de un pájaro, al oír el murmullo de una fuente.

Este fue el primer filósofo de la Humanidad.

Y al ver todo aquello tan novedoso, tan extraño se preguntaría qué era, de dónde procedía, de qué estaba hecho, quién lo hizo.

Este "por qué" es la gran pregunta del filósofo, la que apunta a una causa, la que busca el origen.

Otra gran pregunta es el "para qué", la finalidad, la meta perseguida.

Por qué y para qué. Todos nos hacemos ambas preguntas con cierta frecuencia y, por tanto, todos tenemos algo de filósofos.

Pero lo difícil no es la pregunta, lo verdaderamente peliagudo es la respuesta. Respuestas hay muchas pero, que acierten, pocas. Hay respuestas para todos los gustos, unas racionales, otras basadas en la experiencia, otras míticas.

Es frecuente en filosofía considerar que primero se buscaron soluciones míticas y siglos más tarde se fue pasando del mito a la razón. Augusto Comte divide este proceso humano en tres etapas o estadios: Metafísico, racional y positivo.

El primer estadio sería el del hombre prehistórico, primitivo y actual, basado en la creencia en un ser o seres superiores, causa y dueños de todo



SA ROCA

ES FAROLER

Benvolguts amics d'Es Far,
cercadors de bon guiatge,
vos saluda ES FAROLER
que el món no entén gairebé
de tant que mira la mar
i ses naus que hi fan passatge.

Des de sa torre esllanguida,
rodona, esvelta i tancada,
vos cantarà, harmoniosa,
sa cançó més agradable
que mai no hàgiu sentida
damunt Mallorca escuixada.

Vós qui sou bon navegant
i temptejau ses tenebres
tot cercant els bons remeis
alçau es cap, si no hi veis!
que aquest Far, d'aquí endavant,
cremarà es cul a ses llebres.

Cada setmana un esforç
per comentar-vos amb glosa
una nova, un acudit,
que més hagin reeixit:
sien de vius o de morts,
facin falta o facin nosa.

Ja ho sabeu, si l'heu mester,
lector o lectora estimada:
damunt Sa Roca cantant,
ull obert, cor bategant,
puntual ES FAROLER
vos siularà una glosada.

ES FAROLER

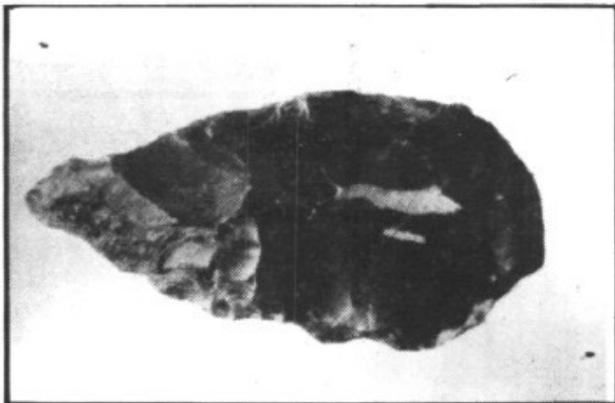
Y NO MIRES CON QUIEN

lo que pasa, seres que entre bastidores moverían los hilos de nuestro mundo.

Esto implica un deseo de ocultar la propia ignorancia. Es más fácil decir que el autor de los hechos es un dios que decir que, debido a nuestra ignorancia, no le hallamos explicación. Preferimos darle a todo lo desconocido una explicación teológica que reconocer nuestra ignorancia sobre determinado problema.

Pero no nos engañemos. No es lo mismo admitir el ocaso de los dioses que negar la existencia de un ser supremo; como tampoco hay que confundir el ataque a los mitos con el ataque a las religiones.

SUCEDIO



Parece ser que nuestras islas estuvieron deshabitadas durante largo tiempo mientras que las costas continentales del Mediterráneo vivían ya etapas prehistóricas o tal vez en los primeros pasos históricos. Unicamente algunos marinos recalarían en nuestros puertos naturales para buscar un merecido descanso o un refugio contra las tormentas y peligros.

Los restos humanos más antiguos encontrados en nuestra tierra se remontan a unos tres mil años antes de Jesucristo, cuando las culturas mediterráneas estaban ya empezando la Edad del Bronce.

Los antiguos habitáculos eran cobijos naturales como las cuevas.

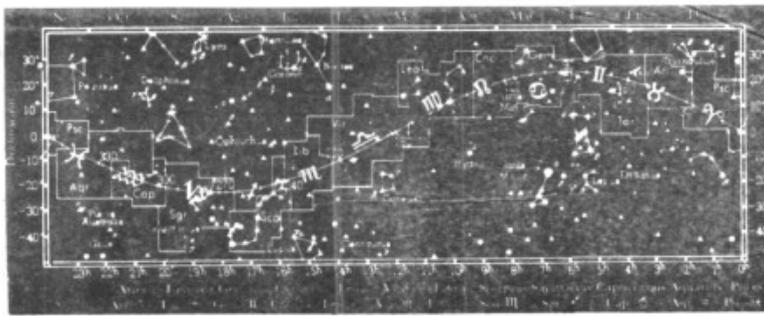
También construyeron desde un principio recintos artificiales con piedras y enramaje de los que no quedan restos debido a la caducidad del material de techumbre.



EL LOBO Y EL CARNERO

A un pastor de ovejas se le murió un perro, que quería mucho, porque mataba a los lobos. Sentía mucho su pérdida, y lloraba de día y de noche por la falta que le hacía. Oyendo sus lamentos un Carnero soberbio, dijo al pastor: córtame a mi los cuernos, vísteme la piel del perro que se te ha muerto, y yo apartaré a los lobos con mi vista, pues creerán que soy el mismo mastín. El pastor tomó su consejo, le cortó los cuernos, y le vistió con la piel del perro. Los lobos venían a las ovejas, y viendo aquel Carnero, creyendo que era perro, todos se escapaban de miedo que le tenían. Pero un día vino un Lobo hambriento, tomó una oveja y se escapó. El Carnero viendo esto, corrió tras el Lobo con gran prisa. El Lobo creyendo que era perro se escapaba a toda prisa. El Carnero corría siempre tras él; pero acaeció, que al pasar por unos matorrales y abrojos, se le cayó la piel de perro, y apareció luego la lana de Carnero. El Lobo viendo esto, entendió el engaño y se acercó a él y le preguntó: ¿quién eres tu? El Carnero no pudiendo negar lo que era, dijo: soy Carnero. Pues, amigo, dijo el Lobo: ¿Por qué te vistes de ropas ajenas? ¿Pensabas que no serías conocido?. Ahora pagarás tu atrevimiento, y luego le degolló.

No es el hábito lo que hace al monje. Con los mayores que tu, ni de noche ni de día, jamás entres en porfía. No salgas fuera de tí, donde quiera que anduvieres, que te acuerdes de quien eres.



Aries

ARIES

Del 21 de Marzo
al 20 de Abril

Los nacidos bajo este signo deberán aprovechar los buenos momentos para hacer inversiones rentables. Parecerá que tienen una mano especial para saber solventar dudas y arreglar cosas. Incluso si sembraran plantas éstas agarrarían. Lo único que les fallará algo será la salud, como si la energía que irradian les hiciera luego falta a su organismo.

Es preferible que se cuiden para evitar pequeñas molestias físicas; lo demás les vendrá de añadidura.

Alia aqua Cancer



CANCER

Del 22 de Junio
al 22 de Julio

Tendrá facilidad para encontrar soluciones a todos los problemas que se cruzarán en su camino, por tanto le conviene aprovechar estos días para hacer algo importante. Decídase de una vez. Confíe en la ayuda que le dará la suerte. Incluso puede empezar algún idilio amoroso que no le resultará mal; es urgente que le preste la atención que se merece y que hasta ahora no le ha dado importancia. Dinero normal; contraerá pocas deudas. Salud suficiente.



Alia terra Tauro

TAURO

Del 21 de Abril
al 21 de Mayo

Su organismo parecerá un motor recién arreglado que funciona con toda perfección. La comida le sentará bien y disfrutará de respirar aire puro. Le dará la impresión de que la Naturaleza esta hecha a su medida, sin que le sobre ni falte nada. Unicamente será demasiado exigente en las pequeñeces y cosas sin importancia; más de lo usual en uno de este signo. No se deje llevar por arrebatos pasionales que pueden poner una nube negra en su firmamento.



Leo

LEO

Del 23 de Julio
al 22 de Agosto

Los nacidos bajo este signo deben evitar disgustos serios que pueden afectar a su ya algo debilitada salud; es un buen momento para conseguir relaciones sociales con personas en las que podrá confiar y pedir consejo. Pero no pida dinero a nadie ya que estos días no le serán muy favorables económicamente y le costaría sacrificios poderlo devolver. Tendrá la mente despejada y el corazón dispuesto; lucidez mental y vida sentimental conjugarán perfectamente.



Alia aerea Gemina

GEMINIS

Del 22 de Mayo
al 21 de Junio

No olvide que después de un día viene otro. Deje algo para mañana: No quiera comérselo todo ni sea tan acaparador. En cambio estos días le serán favorables para arreglar algún que otro asunto económico. En el trabajo rendirá bastante, lo que satisfará a sus jefes. También puede hacer algo que deseara realizar hace tiempo y no lo había podido llevar a cabo. Si en su casa se dedica a ordenar cosas atrasadas le aliviará una salud que tiende a presentarse algo débil.



Virgo

VIRGO

Del 23 de Agosto
al 23 de Septiembre

Aquellos que tuvieron la suerte de nacer en este signo estos días les serán especialmente propicios para el ahorro pues los gastos se les reducirán o al menos tendrán ocasión de gastar menos. Se les exigirá en sus estudios o en el rendimiento en el trabajo; procure esforzarse más en todo y obtendrá buenos resultados.

También la vida amorosa le sonreirá con intermitencias y puede conseguir el deseo de su vida.

HOROSCOPO

**EL SABIO SE RIGE POR LOS ASTROS,
EL IGNORANTE SE DEJA ARRASTRAR POR ELLOS**



Libra

LIBRA

Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre

Evite pérdidas en su dinero por presentarse momentos delicados de forma intermitente. El tiempo atmosférico influirá sobre su estado anímico más que en otras semanas, por lo que puede pasar por momentos de malhumor alternando con otros de cierta euforia.

Sobre todo mantenga buenas relaciones con sus amistades y evite los arrebatos de ira o los momentos de rabia, pues serían nefastos para su trato social. Aproveche los momentos buenos para iniciar unas relaciones que se le pueden presentar como duraderas.



Capricornio

CAPRICORNIO

Del 23 de Diciembre al 20 de Enero

Podrá enfrentarse a muchas necesidades sin gran detrimento para su bolsillo. No necesitará gastar muchas energías para alcanzar lo que se proponga, pareciendo que la vida le ofrece gratuitamente sus dones. Cójalos como fruta delicada y madura y guárdelos como oro en paño; los puede necesitar para dentro de unos días. Esto le empujará a un gasto innecesario de energías, ahórrelas también. En cuanto a salud puede llevar una vida normal porque su organismo tenderá a funcionar como si fuera una máquina perfecta.



Escorpio

ESCORPION

Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre

No se fíe de su corazón que le puede jugar alguna mala pasada; piense de forma sosegada lo que le conviene hacer, de tal modo que debe actuar más con la cabeza que dejarse llevar de sentimentalismos. Económicamente normal, o sea, como la semana anterior, sin grandes altibajos. Procure estar pendiente del mundo que le rodea y evite las situaciones de angustia o desasosiego. Busque unas relaciones sociales tranquilas y espere unos días para emprender grandes acciones.



Acuario

ACUARIO

Del 21 de Enero al 20 de Febrero

Estos días le depararán ocasiones para entablar relación con gente importante que le puede marcar por muchos años. Escoja por tanto las amistades y sea muy cerebral. Sentirá una madurez mental superior a la de fechas anteriores, esto puede ser bueno para tomar decisiones importantes en cuestiones económicas y sentimentales. Gastará con prudencia las energías pero no el dinero; necesita ser algo tacaña y evitar gastos excesivos comprando lo que no necesita.



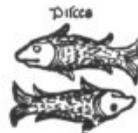
Sagitario

SAGITARIO

Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre

Observará como los demás se preocupan más por su dinero que usted mismo, lo mismo que en el aspecto emocional.

Se sentirá afectado por un despego de las cosas como si la vida no tuviera grandes alicientes. Tenderá al aburrimiento y abandono corporal. Esto podrá vencerlo arreglándose más de lo normal y procurando hallar metas elevadas. En cuanto a la vida amorosa, se dejará llevar por la costumbre y la monotonía.



Piscis

PISCIS

Del 21 de Febrero al 20 de Marzo

Sentimentalmente la suerte no le será muy provechosa; procura pues mantener la ilusión por su pareja y busque los momentos de más ilusión para mostrarle su cariño. Las necesidades de los demás no la afectarán, actuando como si estuviera solo en el mundo. Piense que los demás lo necesitan. No saque a relucir hechos ocurridos con anterioridad que pueden poner en peligro sus relaciones familiares; no olvide que cierta persona muy conocida se interesará vivamente por su vida sentimental.

PLANTAS MEDICINALES

LA MANZANILLA O CAMOMILA

La infusión de manzanilla es muy usada como tónica, estimulante y antiespasmódica.

También se emplea en tintorería y para colorear de rubio el pelo.

Hay quien le añade unas gotas de anís.

Florece en primavera y abunda en el Nordeste de Mallorca.



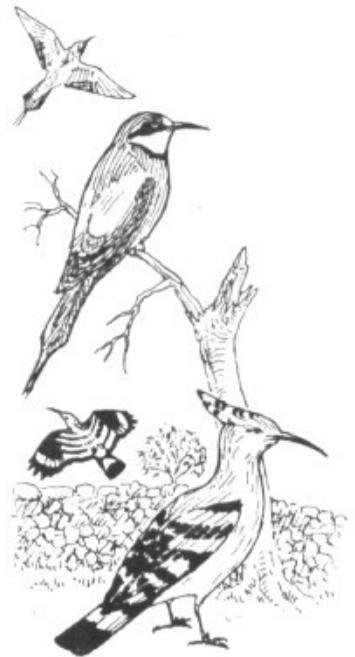
CURIOSIDADES

Pocos son los que conocen los curiosos artículos de aseo que emplean muchas aves.

Por ejemplo unas están provistas de un curioso peine colocado en el borde interno de una de sus garras.

Otras, más coquetas, tienen una especie de borla de polvos. Tal es el caso de los halcones. El polvo lo producen ciertas plumas que, a medida que van creciendo, se pulverizan y caen sobre la borla.

El pavo mantiene el brillo de sus plumas gracias a un depósito de brillantina que posee. Este curioso líquido aceitoso está contenido en una glándula situada bajo las raíces de su cola, y siempre que frota su cabeza bajo aquella no es para rascarse sino para su maquillaje.



HUMOR

ÁCIDO



Y tras nueve horas de conferencia sobre el IVA ¿Hay algo que preguntar?

HUMOR

ÁCIDO



Ni has bebido ni ves doble. Somos hermanos gemelos.

CORROSIVO



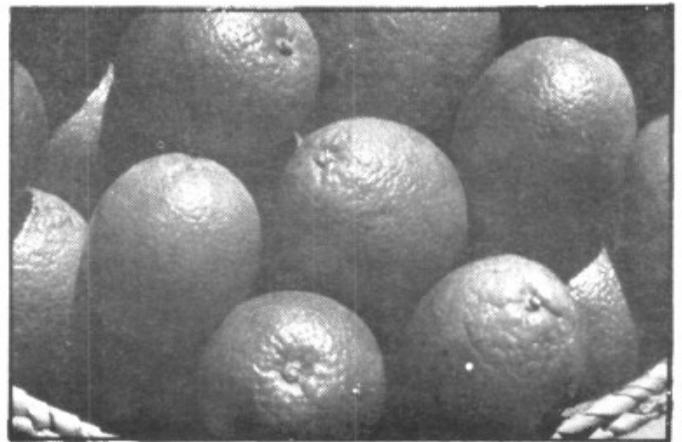
¿Sí? ¿Podría ampliarlo un poco?

CORROSIVO



¿Los cuatro?

COCINA



ENSALADA DE FRUTAS

1º- Extraiga el zumo de 6 naranjas.

2º- Lo mezcla con media taza de nueces picadas, media piña cortada a cuadritos, dos plátanos también cortados a trozos y unas hojas blancas de apio picadas.

3º- Se le añade medio litro de crema de leche y un cuarto de kilo de fresas.

4º- Se le echa azúcar al gusto y un poco de vino de Jerez removiendo la mezcla.

Se sirve fresco pero no muy frío.

CONSEJOS DE PEDIATRA

ES IMPORTANTE EL JUEGO

El juego sirve para desarrollar las actitudes del niño, su capacidad emotiva, social, mental, etc. De ahí la importancia fundamental que el juego tiene en la edad infantil.

Sin embargo debemos distinguir unos juegos de otros, hay juegos y juegos; no es lo mismo un juego superficial que a la vez que tiene al niño ocupado le impide hacer daño, que un juego creativo a través del cual va aprendiendo.

El adulto tiene un concepto del juego totalmente distinto del que pueda tener un niño. Para una persona mayor el juego es lo opuesto al trabajo, el juego se relaciona con el descanso y con las vacaciones. Para el niño no es así, el juego para él es algo vital, necesario, implícito en su edad. Y esto puede dar lugar a conflictos generacionales, a incomprensiones y equívocos. El juego es para el niño un trabajo. De esto deben darse cuenta los padres que juzgan al juego como una actividad natural cuyo único objeto es mantener a su hijo ocupado para que no estorbe o moleste.

En muchos casos esta situación discordante con la tendencia lúdica del niño, encuentra reme-



dio con su entrada en una guardería infantil, donde aprende a conocer el juego creativo llevado de la mano del personal profesionalmente cualificado. Allí es un lugar adecuado para desarrollar su capacidad creadora a través del juego.

Privar a un niño de los juegos en los primeros años de su vida es algo que repercute grandemente en su comportamiento como adulto.

No deben olvidar los padres que el juego y sobre todo jugar bien es un elemento primordial

para el desarrollo psicofísico del niño, para su convivencia en años sucesivos y para el equilibrio psíquico del adulto. En efecto, el adulto que tuvo pocas oportunidades para desarrollar una amplia actividad de juego creativo en sus años de infancia, no puede desprenderse nunca más de los signos de esta carencia y nunca podrá darse cuenta de la importancia que tienen los juegos para sus hijos; hasta le molestará ver jugar al niño o a la niña.

Clemente

Varias razones para ser feliz



Descubra cuáles son sus problemas individuales o de pareja y conozca las posibles vías de solución.

EL CENTRO DE UROLOGIA, ANDROLOGIA Y SEXOLOGIA DE BALEARES

le ofrece sus programas de EDUCACION SANITARIA, mediante conferencias, debates, consultas privadas y otros métodos de análisis, estudio y asesoramiento.

INFECCIONES URINARIAS DE REPETICION EN EL NIÑO

CALCULOS RENALES

DESTRUCCION DE CALCULOS POR ONDAS DE CHOQUE

INFERTILIDAD DE LA PAREJA

PROSTATISMO

DISFUNCIONES SEXUALES MASCULINAS Y FEMENINAS

VASECTOMIA

IMPOTENCIA

ENFERMEDADES DE TRANSMISION SEXUAL



CENTRO DE UROLOGIA, ANDROLOGIA Y SEXOLOGIA DE BALEARES

Clínica Mare Nostrum
Santiago Russiñol, 9
Tels.- 20 31 13 20 41 12
71 47 33 (D)
Palma de Mallorca.

LOS COMPLEJOS

Mil veces hemos oído hablar de los complejos. Es frecuente que una amiga le diga a otra que ha cogido complejo de gorda, también es frecuente que en una reunión se digan frases como esta: "No me digas estas cosas que me vas a acomplejar".



La palabra complejo la tenemos a flor de labios, de un modo continuo, casi inconscientemente, pero pocas personas se han parado a examinar con detención el significado exacto de esta palabra. ¿Quién no ha tenido algún complejo en su vida? hasta el caniche de mi prima se siente acomplejado al ver el San Bernardo del vecino; y un jilguero veterano que tengo en una jaula se puso a cantar a tope como si hubiera pillado de repente un complejo de seguridad al ver un canario platino recién estrenado en la ventana de enfrente.

¡Lo que son las cosas!

Pero todos tenemos una idea aproximada de lo que pueda ser un complejo. Es una complicación, algo que se nos com-

plica, lo complicado. En Matemáticas se habla de números primos y números complejos, de números complejos e incomplejos; no lo compliquemos más.

En Lengua se dice que una palabra es compleja, como contraposición de otra que nos resulta

muy clara.

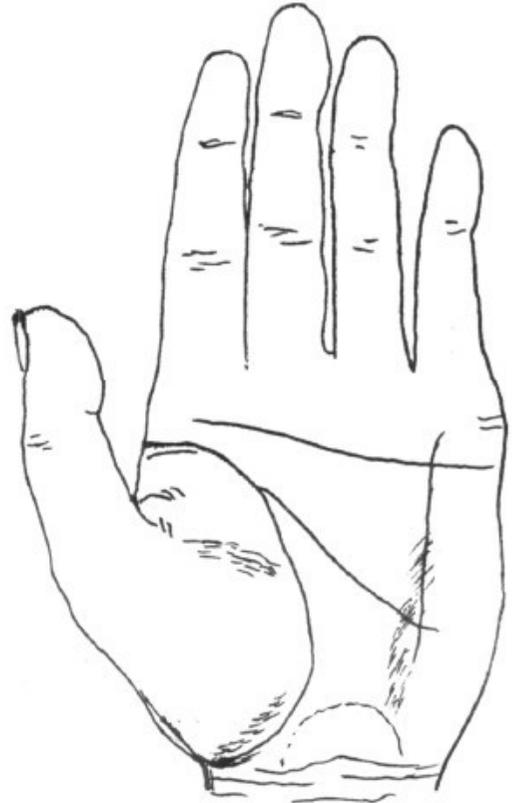
En Urbanismo se habla de complejos deportivos y complejos urbanísticos, refiriéndose en estos casos a la integración de varios edificios o de diversas instalaciones deportivas.

En los negocios se emplea también la frase de que en las afueras de tal ciudad se va a construir un importante complejo industrial.

Por último podemos referirnos, en el terreno de lo comercial, a los negocios demasiado complejos para indicar que sus problemas no tienen fácil solución.

Aquí y en las próximas semanas nos referiremos a los complejos en el mundo del psicoanálisis, campo en el que ha tenido una gran aceptación.

LAS RAYAS DE LA MANO



Antes de empezar a hablar de los detalles gráficos, cabe señalar las diferencias de interpretación entre las líneas de la mano derecha y las de la mano izquierda.

En la persona diestra, la mano izquierda permanece en un estado más pasivo; mientras que en los zurdos habrá que considerar como pasiva la mano derecha. Hay que tener en cuenta además el caso de los ambidextros.

La mano usada como menos activa lleva impreso todo

un bagaje hereditario, las virtudes y defectos heredados, e incluso el destino de la persona. En cambio la mano activa (sea ésta la derecha o la izquierda) lleva impresa la transformación de las predisposiciones naturales por la fuerza de la voluntad y por el trabajo que realizamos; indica los cambios para el bien o para el mal que hemos dado en la vida.

Por tanto puede darnos un resultado totalmente diferente según estudiemos una mano u otra.



NUMISMATICA

Las monedas, según su estado de conservación se pueden catalogar en:

- Monedas con acabado de espejo. Son las que han sido acuñadas de modo especial para los coleccionistas.

- Monedas de flor de cuño. Las completamente nuevas, recién salidas para su normal circulación pero que no han sido rayadas por el roce y conservan el lustre original. Están completamente bien acuñadas sin ningún defecto.

- Monedas extraordi-

riamente bien conservadas. Las fabricadas para su normal circulación que conservan, como las anteriores el lustre original. Pueden tener algún roce o raya de escasa profundidad pero sin apenas señales de haber circulado de mano en mano.

Hay otras clases de monedas según su conservación: Las muy bien conservadas, las normalmente bien conservadas, las de conservación regular, y por último las de mala conservación.

Seguiremos hablando de ellas.



Algunas personas son como el sol, quieren lucir para todo el mundo; no quieren sentirse vigiladas por su pareja sino que quieren disponer de una mirada para ofrecerla a otro.

Decía Aristóteles que siempre caminan juntas la afición a las armas y la pasión por las mujeres, y es de notar que los pueblos más guerreros son los más enamorados.

En cada hombre hay tres personas: La que es, la que cree ser, y la que creen los demás que es.

Entre dos personas que se aman, la de corazón más tierno resulta más fácil de engañar, pero es la que más disfruta.

El amor más difícil de expresar no es el que sale de los labios, sino el que nace del corazón

LOS MITOS

Hay cosas que los niños no pueden aprender fundamentalmente por dos motivos: Primero porque no están al alcance de su capacidad mental y, de aprenderlo, sería como los loros. Segundo porque hay explicaciones que se les hacen muy pesadas y no son capaces de prestar atención.

Por esto cada se-

Hoy sólo os diré que "mitología" es una palabra compuesta de dos voces griegas y se refiere a la ciencia que estudia los misterios y fábulas de la antigüedad.

Es la historia fabulosa de los dioses, semidioses y héroes de los gentiles.

Podemos hablar de mitología griega,



ATLAS

mana voy a estar con vosotros niños y niñas para que entendais con facilidad los mitos y dioses del paganismo.

No me voy a extender mucho. Serán comentarios breves ya que conozco la poca perseverancia que tenéis en la lectura. Y serán también comentarios sencillos para no fatigar vuestra inteligencia.

de la India, de Escandinavia, de América, etc. Incluso existen tratados de mitología comparada.

El mito es un relato que expone y desarrolla en forma de tradición histórica y religiosa un hecho físico o moral, una ley de la naturaleza o del espíritu. Es un producto espontáneo del espíritu popular.

A G E N D A

POBLACION	MISAS		TELEFONOS							
	Sábados y vigiliias	Domingos, y festivos,	Ayte.	Taxis	Bomb.	C. Roja	G.Civil	Hospit.	Parroq.	Bus
ALARO	20 (M)	9'30 (M)-12 (M)-20 (M)	510002	510153					510047	
ALCUDIA	19'30	9'30-12-19'30	545066	545501 545296		545421	545149 545295	545208	545153	545106 545460
ALGAIDA	20 (M)	9 (M)-12 (M)-20 (M)	665033	665225			665105		665022	
ALQUERIA BLANCA	20 (M)	20 (M)							653921	
ANDRAITX	19 (M)	9 (M)-11(M)-12-19	671462	671664 671057			671022		671404	671165
ARENAL	20	9'30-10'30-20							263265	
ARIANY	19 (M)	11 (M)-19 (M)	561182						561202	
ARTA-Parroquia	19'30 (M)	9 (M)-12 (M)-19'30 (M)	562154	562202	562251		562155		562020	
PP. Francisc.	20 (M)	8 (M)-10'30 (M)-20							562205	
Sta.Catalina	18'30 (M)									
S.Salvador		17 (M)								
E. Betlem		17 (M)								
BANYALBUFAR	19'30 (M)	10-19	610081						610031	
BINIALI	20 (M)	11 (M)-19 (M)							512086	
BINIAMAR	20 (M)	11 (M)	514060							
BINIARRAIX	20 (M)	10 (M)								
BINISALEM	19'30 (M)	9'30 (M)-11'30 (M)-19'30	511126				511059	512151	511018	
Carmelitas		8'30 (M)							511196	
BUGER	20 (M)	12 (M)-19 (M)	516146						516147	
BUNYOLA	19'30	12-19'30	613007				613017		613031	
CABANETA			602023						602024	
CAIMARI	19 (M)	11 (M)-19 (M)							515202	515217
CALA D'OR		11'30-17	658055	657058 657919						
CALA MILLOR	18	10 (I)-18	585716 585728	585718 585825				585762		
CALA RATJADA	20	10-19 (M)	563162			564650	563211		563205	563213
CALONGE	20 (M)	10 (M)-19 (M)							657169	
CALVIA	19'30	11-19'30	670274					670001	670130	
CAMPANET	19'30 (M)	11 (M)-19 (M)	516005						516107	516028
CAMPOS- Parroquia	20 (M)	8 (M)-12 (M)-20 (M)	650269				650274		650003	650359
S. Fco P.		10 (M)								
La Rápita	18'30 (M)	11 (M)								
CA'N PICAFORT	18 (M)	10-12-18 (M)	527253	527212			527381		527030	527004

A G E N D A

CAPDELLA	19 (M)	11-18'30 (M)	670472	670362					670288	
CAPDEPERA	19'30 (M)	10'30-19'30 (M)	563052	564515		563333	563211		563095	563213
CA'S CONCOS	20 (M)	10'30 (M)-19 (M)							580317	
COLONIA S. JORDI	18'30	10'30-17-18'30		655053					655128	655252
COLONIA S. PERE	19 (M)	10 (M)-18 (M)							562078	
CONSELL	20 (M)	10-12-20-21-(M)	622095						622103	
COSTITX	19'30 (M)	12 (M)-19'30 (M)	513002						513081	
DEIA	19	9-19	639077	639035					639172	
EL TORO	19								253139	
ELS LLOMBARDS	19 (M)	10 (M)-19 (M)								
ESPORLES- Parroquia Verger Vila Nova	19'30 (M) 18	11-19'30 9'30 (M)	610002						610205	
ESTELLENCES	18'30	11-18'30	610170						610181	
FELANITX- Parroquia Conv. S. Ag. S. Alfonso Cement. S. Salvad. S'Horta	20 (M) 19 (M) 19 17	9-10'30-12-20-(M) 11-19'30 (M) 8-11'30-19 17 17 (M)	580051	581922	581717		580090	580146	580056 581344 580209 580859 580656 575322	580153 580246
FORNALUTX	19 (M)	10 (M)-19 (M)	631901						631968	
GALILEA	18 (M)	18 (M)							614198	
INCA- Sta. M ^a . Mayor Cristo Rey Sto. Domingo PP. Francisc. La Pureza RR. Clausura Sta. Magdalena	19'30 19'30 (M) 18-19 (M) 20	9(M)-10'30-12-19'30(M) 10'30 (M)-19'30 8'30(M)-11-12'30-18-19 8 (M)-9'30-20- 8 9'30 17 (M)	500150	501318	500080		501450	502712	500147 500444 500565 500100 500369 500952 501872	
L'HORTA (SOLLER)	19 (M)	10'30 (M)-19 (M)							630602	
LLORET DE V.A.	19'30 (M)	11 (M)-19'30 (M)	520189						520413	
LLOSETA	19'30 (M)	10 (M)-12 (M)-19'30	514033						514056	
LLUBI	19'30	9'30-11-19'30	522002						522070	
LLUC-ESCORCA	19'30 (M)	7-9-11-12'30-17-19-(M)	517005						517025	
LLUOMAJÓR-Parroquia S. Buenaventura Casa Cuna Cala Pi Gràcia	17 (M)-20 (M) 17'30 (M)-19'30 18'30	8 (M)-12 (M)-20 9'30 (M)-11'30-19'30(M) 10 (M) 16'30 (M)	660050	660251			660161	660633	660491 660502 660574	
MAGALLUF	18	12 (I)-18							682828	

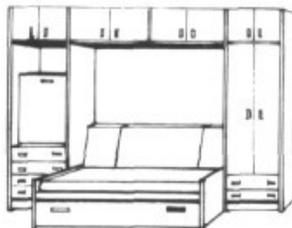
APARTOMUEBLE

**OFERTA
especial para
Apartamentos
Chalets y
Casas de Campo**



**DORMITORIOS
MATRIMONIO**

**CAMA NIDO
22.000.-**

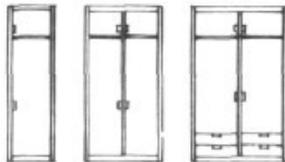


**PUENTE NIDO
45.800.-**



**DORMITORIOS
JUVENILES**

**ARMARIOS
MODULARES**



LIBRERIAS DE 160 24.000.-



APARTOMUEBLE
C/. Capitan Castell, 8
(Junto Muebles LA INDUSTRIAL)
y Polígono LA PAZ, 4 Noviembre, 8

SON PERETO

CARPINTERIA METALICA

ALUMINIO - HIERRO - ACEROS

BARANDILLAS · BALCONES · PUERTAS · CERCADOS
TRABAJOS TORNO

c/. Son Peretó, 4
MANACOR

Teléfono 55 01 60
Particular 55 40 58



VOCABULARIO CALÓ

Apandar.- Esconder
Berre.- Juez
Cañis.- Piernas
Chepo.- Pecho
Destripar.- Vaciar
Fusco.- Revólver
Gachí.- Mujer
Horno.- Calabozo



EL TURISMO EN BALEARES



No podemos olvidar, al salir a la calle por primera vez, la transformación que la industria turística ha efectuado en nuestro pueblo durante los últimos decenios.

Han pasado muchos años desde aquellos tiempos en que los primeros turistas eran recibidos como personas extrañas, casi venidas de otra galaxia, a las que contemplábamos con detenimiento de pies a cabeza para formarnos una idea de como era un extranjero.

Todos tenían el calificativo de "extranjeros" pues no sabíamos discernir todavía entre un sajón y un eslavo, entre un escandinavo y un alemán.

Hoy, pioneros en toda España del turismo, no sólo los distinguimos a una legua de distancia sino que sabemos como tratar a cada uno.

Mallorca ha cambiado su imagen costera, Ibiza se ha transformado totalmente y Menorca ha sabido conjugar su vida pacífica y tranquila con la absorción de un turismo controlado.

Manifestamos desde



estas páginas nuestra admiración y agradecimiento a todos los que han hecho posible que nuestro pueblo pase a ser uno de los que tengan mayor renta per capita de España, que seamos un pueblo a nivel europeo en pleno rendimiento.

El mérito de todo ello no es tan simple como a primera vista pudiera parecer: Es de las autoridades, de los empresarios actuales, de la generación anterior de empresarios, de muchos inmigrantes en busca de trabajo, de los propietarios de los famosos sou-

venirs, de los campesinos que sombrero en mano y paso atrás saludaban reverencialmente al turista que les pedía alguna información.

Se han cometido desastrosos, barbaridades ecológicas, pero no hay que olvidar lo que de positivo ha traído la industria turística para Baleares. Debemos evitar lo uno y fomentar lo otro.

Por todo ello estaremos presentes en cada número de FARO BALEAR aportando nuestro granito de arena a la industria turística.





COSAS DEL CORAZON

Decía Rabindra-nath Tagore:

No quiero amor que no sabe dominarse, de ese que como el vino parte del vaso, espumoso, y se derrama y se desperdicia en un momento.

Dame ese amor fresco y puro como la lluvia, que bendice la tierra sedienta y calma las tinajas del hogar, amor que calle, bajando hasta su centro de la vida, y allí se extiende como savia invisible, hasta las ramas del árbol de la existencia, y haga nacer las flores y los frutos.

Dame ese amor que conserva tranquilo el corazón, en plenitud de paz.

Decía D. Miguel de Cervantes que la buena mujer no alcanza la buena fama solamente con ser buena, sino con parecerlo; que mucho más daña a las honras de las mujeres las desenvolturas y libertades públicas que las maldades secretas.

FISICA RECREATIVA

Voy a enseñaros los mil trucos. Todos ellos serán fáciles

Voy a enseñaros los mil trucos. Todos ellos serán fáciles de realizar en vuestra propia casa por lo fáciles y poco peligrosos que os resultarán. Para ello os bastará pedir a vuestros padres algún que otro utensilio de cocina como un plato, un cuchillo, una copa, o una sartén, así como a veces una silla u otra cosa por el estilo.

Serán fáciles porque no se necesita gran habilidad en las manos ni grandes o sofisticados aparatos para ello. Tampoco os hará falta que os gastéis el dinerito de la semana comprando artilugios u objetos raros. Se basarán simplemente en cuatro leyes de Física y por esto los he titulado "Física Recreativa".

No serán peligrosos porque no emplearéis productos químicos ni objetos con los que os podáis hacer daño. A lo más, si no vais con un poquito de cuidado puede que rompáis una copa a vuestra mamá, pero no creo ni espero que así suceda.

Conviene que antes de realizar el experimento prodigioso ante público lo ensayéis una o dos veces para que os salga a la perfección y no os pillen la solución con facilidad.



Estad atentos todas las semanas y os prometo que vais a divertirlos. Unos serán muy fáciles de hacer, otros requerirán cierto ingenio de parte vuestra, pero todos serán tan fáciles de entender que no os supondrá problema alguno.

Animo pues y adelante.

También os los ilustraré con un dibujo como explicación gráfica del texto para facilitaros su comprensión.

De esta manera pasaréis un rato divertido sin hacer

daño a nadie y al mismo tiempo iréis entrando en el maravilloso mundo de la magia blanca y de la prestidigitación.

En el próximo número os enseñaré cómo cortar una pera con uno o dos cuchillos de tal manera que asombreis a los que os contemplen, toda vez que lo difícil será acertar en la colocación de los cuchillos debajo de la fruta de modo que ésta caiga justo encima y se parta.

Todo tiene su truco. Hasta pronto.

EN BROMA

- ¿Dónde vas siempre con la cadena y sin el reloj?
- Tengo el reloj empeñado
- Pues hijo, estás condenado a cadena perpetua

- ¡Cómo se parecen estoos hermanos gemelos!
- Si, somos tan iguales que, cuando cometemos una travesura, nos castigan a los dos para no equivocarse

AGENDA DE PALMA

TELEFONOS

AYUNTAMIENTO

Casa consistorial	727744
	715202
	721295
Urgencias médicas	722179
Policía Municipal	091-092
Central	281608
Radio	281600
Grúa Municipal	281604-281612
POLICIA JUDICIAL	280400
POLICIA NACIONAL	280400-281300
GUARDIA CIVIL	465112
G.CIVIL TRAFICO	467212-467250
C.O.S.	295050-711100-711101
BOMBROS	251234-291254-250651

TRENES

DE PALMA A INCA

6 - 7 - 8 - 8'40 - 9'20 - 10 - 11
 12 - 12'40 - 13'20 - 14 - 14'40 -
 15'20 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 -
 20'40 - 21'20

DE INCA A PALMA (LABORABLES)

7 - 8 - 8'40 - 9'20 - 10 - 11 -
 12 - 12'40 - 13'20 - 14 - 14'40
 15'20 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20
 20'40 - 21'20 - 22

DE INCA A PALMA (FESTIVOS)

De 7 a 22 cada hora.

DE PALMA A SOLLER

8 - 10'40 - 13 - 15'15 - 19'45

DE SOLLER A PALMA

6'45 - 9'15 - 10'50 - 14'10
 18'20

REFRANERO

El molino andando gana.

Quiere decir que para medir es preciso trabajar.

Donde se cree que hay longanizas, no hay clavos donde colgarlas.

Quiere decir que en el mundo hay mucha presunción y mentira entre los que carecen de lo necesario.



Y PENSAR QUE...

Bailar es hacer en vertical lo que no se puede en horizontal.

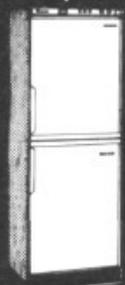
A P O O R O R D E P
 E N L A N I R E V A
 O J T U N O A N I M
 T O A O E N F P E S
 S A N A N P I R D E
 E Q I E N I D O E R
 D U A S I L O O E D
 O I N C U A L Q U N
 M N I E R C O R A A
 E N R I Q U E Z O N

SOPA DE LETRAS

En esta sopa hallarás siete nombres propios de varón, y las letras que sobren formarán una frase de Camilo José Cela.

SOLUCION: (Pedro, Modesto, Enrique, Joaquín, Antonio, Oñofre, Andrés)
 (Por el aire va un ánima en pena pidiendo asilo en cualquier corazón)

LA LINEA AZUL DE FRIGIDAIRE PRESENTADA POR COMERCIAL BUADES



Dos primeras firmas unidas ahora para
hacer llegar a su hogar el FROST PROOF (frio turbulento · sin escarcha)



Frigidaire

MARCA MUNDIAL

LA PERFECCION AMERICANA

SOLO EN



**comercial
BUADES**

S. A.

Avda. A. Rosselló, 26
Jaime III · Plaza Pio XII
Es Forti · Ed. La Caixa
Cl. Arta, 89 · Manacor

SABIA QUE

Es fácil distinguir el té verdadero del adulterado.

El té no debe desteñir en agua fría.

Si pones un poco de té en agua fría y destiñe, es porque estaba teñido.

Haga pues la prueba poniendo en un vaso un poco de té y échele agua fría encima. Luego agite el vaso para que se empape bien de agua. Si el té es verdadero, apenas coloreará el agua, en cambio si está teñido dará al instante una infusión coloreada.

Así pues mayor será la diferencia si lo pone en agua caliente; el adulterado dará una entonación más fuerte, el legítimo y verdadero dará una coloración más clara y algo turbia a causa del tanino que contiene.

Le recordamos además que el té verde y el negro procede de la misma clase de plantas.

La diferencia está en la técnica de desecación. Si las hojas se secan totalmente al sol, sus hojas serán siempre verdosas; mientras que, si se amontonan antes de secarse por completo para que así fermenten, obtendrán un color negruzco y un aroma distinto.

COPLAS

Es agradable y dulce
mas tan difícil
vivir sin acordarse
de que se vive.

No me gusta que tu madre
me ponga tan buena cara,
que a Cristo antes de matarle
lo recibieron con palmas.

CORRESPONDENCIAS

1	Las hilanderas	Rembrandt
2	Autoretrato	Chagal
3	El hombre del casco	Picasso
4	Sol rojo	Velázquez
5	Retrato de la Sra. Canals	Goya
6	El taller del pintor	Vermeer

Soluciones: 3-4-5-1-2-6

AQUI, RADIO INFANCIA

Acto seguido os vamos a retransmitir unos consejos desde Dos Hermanas, estación hermana a la nuestra, en Andalucía. ¡Atención pues!

Aquí la emisora amiga y hermana, dentro de pocos momentos os hablará el Señor Mas, el más culto de los locutores..

Apreciados niños, a pesar de mi afonía espero que me podáis escuchar en esta sintonía. De lo contrario, sintonizad bien. No os hablo sin ton ni son, os hablo en sin-ton-ía.

Aunque sé que no los pondréis en práctica, voy a daros unos consejos. Los niños no suelen practicar, más bien suelen hacer lo contrario.

Pregunta de Geografía. ¿Dónde está Rusia?

- Pues donde estaba antes
- ¿Cuál es el mar que peor huele?
- El Mar Muerto
- ¿Cuál es el mar que más medita?
- El Mar Mediterráneo
- Ni más ni menos. Más bien el señor Mas os dice adiós hasta la próxima.

ANECDOTAS

Cuentan de un famoso escritor inglés que un día paseaba por las calles de París. Empezó a llover y se refugiaron en un lujoso restaurante. En el comedor había una jaula con un canario y, al verlo, el escritor inglés le dijo al camarero: - Mister, you traer a mi pájaro amarillo asado. El camarero, sin comprender la broma, no conseguía explicarle que aquel canario estaba en la jaula como adorno y no para servirlo guisado a los clientes. Al darse cuenta de la situación se acercó el dueño del restaurante y le dijo: - De acuerdo, mister, pero el canario vale tres mil francos. - All right, contestó el inglés, you mi asar pájaro amarillo. Cuando se lo sirvieron en una fuente con ensalada, el escritor inglés muy seriente dijo: - All right, mister, pero mi estar enfermo del estómago, you darne sólo dos francos de pájaro amarillo.

Uno que estaba sin trabajo y pasando hambre fue a visitar a un señor para que lo colocara. Le estaba escribiendo una carta de recomendación para un empresario, nuestro hombre paseaba por la habitación con las manos en los bolsillos, la boina calada hasta las cejas y un pitillo en los labios. - Te voy a recomendar a un amigo mío, le dijo, que sin duda te colocará, pero cuando vayas a entregarme esta carta procura no pasearte por la habitación con una colilla en los labios y la boina en la cabeza. - Vd. me ofende, señor, respaldado se muy bien lo que tengo que hacer.

SOLUCIONES:
 HORIZONTALES: 1-Ado.
 2-Obice.3-Abanico.
 4-Ato.j.Toro.5-Arreo.
 Asedo.6-Tia.Ned.7-Olivo.
 Aboca.8-Odin.Crea.
 9-Odanoel.10-Amara.
 11-Ita.

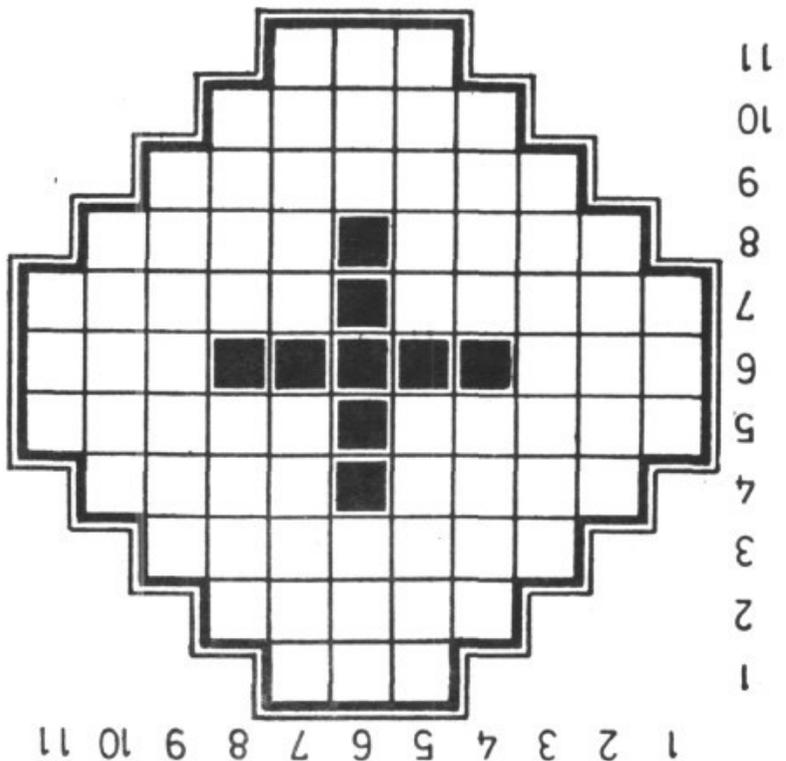
VERTICALES: 1-Ato.
 2- Arilo.3- Atraído.
 4-Oboe.Vida.5-Abajo.
 Onami.6-Din.Nat.7-Oculta.
 Acora.8-Ecos.Brea.
 9-Orenoel.10-Odeca.
 11-Oda.



VERTICALES: 1-Una
 con ligaduras.2-Envol-
 tura de algunas si-
 mientes. 3-Inclinado
 a la voluntad de otro
 4-Instrumento músico
 de viento.Duración
 de las cosas.5-En
 un lugar inferior.1-
 manto(al revés).6-Di-
 nero.Adverbio de can-
 tidad.7-Perpendicular
 a Atenas(al revés).
 Acongoja, aflijé.8-Ré-
 Alquitrán.9-El que
 cuida de los leones.
 10-Que tiene punta
 de ácido (al revés).
 11-Estrofa lírica.

HORIZONTALES: 1-Com-
 posición lírica(al
 revés).2-Obstáculo.
 3-Instrumento para
 hacer aire.4-Baile
 popular(al revés).Ma-
 mifero rumiante.5-Ata-
 vido, adorno.Puerto
 comercial del Mar
 Negro(al revés).6-Fi-
 guradamente, mujer
 rústica y grossera.0-
 torquena(al revés).
 7-Arbol oleáceo.Ase-
 con la boca.8-Dios
 escandinavo.Produce
 de la nada.9-De color
 rubio oscuro (al re-
 vés).10-Quisiera.
 11-Así.

CRUCIGRAMA



MATAS publicidad, s.l.

TDP S.A.

taller de
publicitat

NIMBUS
PUBLICIDAD, S.A.

publicidad



continental_{SA}



IZY Publicidad, SA

EDICIONS MANACOR S.A.

*Dóna les gràcies a totes
les cases de Publicitat per
l'atenció que han tengut
amb nosaltres, per possar
la nova revista
«Faro Balear»,
a disposició del públic*



MUEBLES BAUZA®

*Calle Mayor, 22
Teléfono 55 03 50
Manacor (Mallorca)*

